



DE // Bedienungsanleitung Heißluftfritteuse



Modell: AF-23409D (AL6501KD)
79070408

MX Logistika SL, spol. s. r. o.,
Rožňavská 32, 82104
Bratislava II – Ružinov, Slowakei
www.moebelix.com
info@moebelix.at



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und Bereichen wie den Folgenden bestimmt:

- Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- landwirtschaftliche Betriebe;
- Hotels, Raststätten und andere Wohneinrichtungen (zur Verwendung durch Gäste bzw. Bewohner);
- Frühstückspensionen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Berühren Sie keine heißen Oberflächen.
3. Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie Gerät, Netzkabel oder Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. **WARNUNG:** Dieses elektrische Gerät ist mit einer Heizfunktion ausgestattet. Deshalb können neben den Funktionsoberflächen auch andere Oberflächen sehr heiß werden. Da Temperaturen individuell wahrgenommen werden, muss dieses Gerät mit **VORSICHT** verwendet werden. Dieses Gerät darf ausschließlich an den dafür vorgesehenen Griffen und Griffflächen berührt werden. Schützen Sie sich stets vor Hitze, beispielsweise mit einem Handschuh oder ähnlichem. Andere Oberflächen als die vorgesehenen Griffflächen müssen ausreichend abkühlen, bevor sie berührt werden können.
5. Ziehen Sie nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder entfernen.
6. Typ Y: Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
7. Die Verwendung von Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann Verletzungen verursachen.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
9. Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tisch- bzw. Arbeitsflächenkanten hängen und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
10. Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von Gas- oder Elektroherden sowie in Backöfen.
11. Im Umgang mit einem Gerät, das heißes Öl oder andere heiße Flüssigkeiten enthält, ist größte Vorsicht geboten.
12. Der Netzstecker muss mit dem Gerät verbunden sein, bevor Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken. Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Regler auf „OFF“ und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
13. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

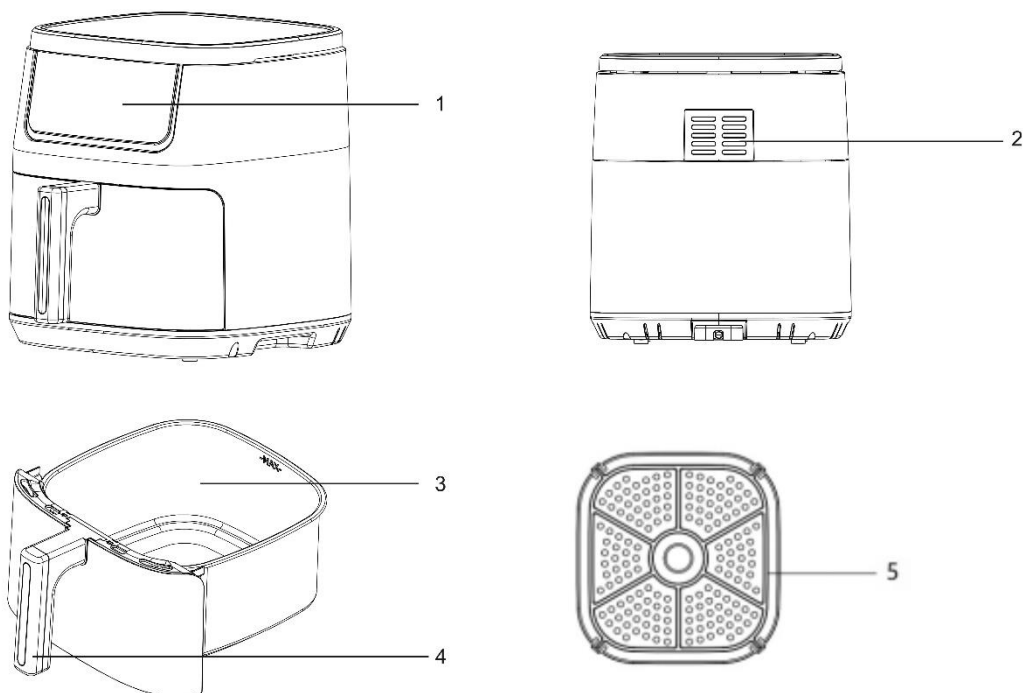
14. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
15. Bewahren Sie Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
16. Das Gerät darf nicht mithilfe einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben werden.

EINLEITUNG

Diese neuartige Heißluftfritteuse ermöglicht eine einfache und gesunde Zubereitung Ihrer Lieblingsspeisen. Dank einer sehr schnellen Heißluftzirkulation und einem Obergrill können verschiedenste Gerichte zubereitet werden. Die Heißluftfritteuse überzeugt durch eine Rundumerhitzung, wodurch die meisten Zutaten auch ohne Öl zubereitet werden können.

Beschreibung

1. Bedienfeld // 2. Luftauslass // 3. Frittierbehälter // 4. Griff des Frittierbehälters // 5. Gitterboden



Wichtig!

Gefahr

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
 - Bewahren Sie Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
 - Das Gehäuse enthält Heizelemente und elektrische Komponenten. Tauchen Sie es niemals in Wasser und spülen Sie es niemals unter fließendem Wasser ab.
 - Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten in das Gerät, um einen Stromschlag zu verhindern.
 - Geben Sie die Zutaten stets in den Frittierbehälter, damit sie nicht mit den Heizelementen in Berührung kommen.
 - Decken Sie den Luften- und Luftauslass während des Betriebs nicht ab.
 - Befüllen Sie den Frittierbehälter nicht mit Öl: Brandgefahr!
 - Berühren Sie die Innenseite des Geräts während des Betriebs nicht.
- Während des Gebrauchs können zugängliche Oberflächen des Geräts sehr heiß werden.

WARNHINWEISE

- Prüfen Sie, ob die Voltangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder andere Bestandteile beschädigt sind.
- Lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal reparieren oder ersetzen.
- Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen fern.
- Mit nassen Händen darf der Netzstecker nicht eingesteckt und das Bedienfeld nicht verwendet werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt an eine Wand oder neben andere Geräte. Halten Sie zu allen Seiten einen Mindestabstand von 10 cm ein.
Legen oder stellen Sie nichts auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen Zweck als jenen, der in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Während des Betriebs entweicht heißer Dampf aus dem Luftauslass. Halten Sie Hände und Gesicht vom Dampf fern.
Seien Sie ebenso vorsichtig, wenn Sie den Frittierbehälter entnehmen, da heißer Dampf entweicht.
- Zugängliche Oberflächen können während des Betriebs heiß werden.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn Sie bemerken, dass dunkler Rauch aus dem Gerät entweicht. Warten Sie, bis kein Rauch mehr austritt, bevor Sie den Frittierbehälter aus dem Gerät nehmen.



- Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen des LFGB und ist für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.



- Dieses Produkt ist nur für den Haushaltsgebrauch und den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.



- Während des Betriebs der Heißluftfritteuse entweicht heißer Dampf aus dem Luftauslass. Halten Sie Hände und Gesicht in einem sicheren Abstand zum Dampf und zum Luftauslass. Seien Sie ebenso vorsichtig, wenn Sie den Frittierbehälter entnehmen, da heißer Dampf entweicht.

Achtung

- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät auf einer waagerechten, ebenen und stabilen Oberfläche befindet.
- Dieses Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Es ist für eine Verwendung in Umgebungen wie Mitarbeiterküchen, landwirtschaftlichen Betrieben, Raststätten oder anderen Nichtwohngebäuden möglicherweise nicht geeignet. Ebenso ist es nicht dafür bestimmt von Gästen in Hotels, Raststätten, Frühstückspensionen und anderen Wohngebäuden verwendet zu werden.
- Wird das Gerät unsachgemäß, für gewerbliche oder halbgewerbliche Zwecke oder nicht gemäß der Bedienungsanleitung verwendet, erlischt die Garantie und wir behalten uns vor, keinerlei Haftung für entstandene Schäden zu übernehmen.
- Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, wenn Sie es nicht verwenden.
- Das Gerät muss ca. 30 Minuten lang abkühlen, bevor es sicher berührt oder gereinigt werden kann.

Vor der erstmaligen Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber oder Etiketten vom Gerät.
3. Reinigen Sie Gitterboden und Frittierbehälter gründlich mit heißem Wasser, etwas Spülmittel und einem nicht-scheuernden Schwamm.
4. Wischen Sie das Gerät innen und außen mit einem feuchten Tuch ab.

Dies ist eine Heißluftfritteuse, die ohne Öl, sondern nur mit Heißluft erhitzt wird. Befüllen Sie den Frittierbehälter nicht mit Öl oder Frittierfett.

Hinweis: Wenn die Heißluftfritteuse zum ersten Mal erhitzt wird, kann es zu leichter Rauch- oder Geruchsentwicklung kommen. Dies ist bei vielen zu erhitzenden Geräten der Fall. Es mindert nicht die Sicherheit Ihres Geräts.

Vor dem Gebrauch

1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, waagerechte und ebene Oberfläche.
Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Oberfläche, die nicht hitzebeständig ist.
2. Setzen Sie den Gitterboden in den Frittierbehälter ein (Abb. 5).
Geben Sie kein Öl oder andere Flüssigkeiten in den Frittierbehälter.
Decken Sie das Gerät nicht ab, da ansonsten der Luftstrom unterbrochen und das Frittierergebnis beeinträchtigt wird.

Verwendung des Geräts

Mit der ölfreien Heißluftfritteuse kann eine Vielzahl von Zutaten verarbeitet werden.

Heißluftfrittieren

1. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geerdeten Wandsteckdose.
 2. Ziehen Sie den Frittierbehälter vorsichtig aus der Heißluftfritteuse.
 3. Geben Sie die Zutaten in den Frittierbehälter.
 4. Schieben Sie den Frittierbehälter wieder in die Heißluftfritteuse.
Achten Sie darauf, dass dieser auf die Führungen in der Heißluftfritteuse passt.
Verwenden Sie den Frittierbehälter niemals ohne den Gitterboden.
- Achtung: Berühren Sie den Frittierbehälter nicht während des Betriebs sowie einige Zeit danach, da er sich stark erhitzt. Halten Sie den Frittierbehälter ausschließlich am Griff.**
5. Bestimmen Sie die benötigte Zubereitungszeit der Zutat (siehe Abschnitt „Einstellungen“).
 6. Manche Zutaten müssen nach der Hälfte der Zubereitungszeit geschüttelt werden (siehe Abschnitt „Einstellungen“). Ziehen Sie dazu den Frittierbehälter am Griff aus dem Gerät und schütteln Sie ihn. Schieben Sie den Frittierbehälter dann wieder in die Heißluftfritteuse.

Tipp: Wenn Sie den Zeitregler auf die Hälfte der benötigten Zubereitungszeit einstellen, hören Sie den Signalton, wenn die Zutaten geschüttelt werden müssen. In diesem Fall müssen Sie jedoch den Zeitregler nochmals auf die verbleibende Zubereitungszeit einstellen.
 7. Wenn ein Signalton ertönt, ist die Zubereitungszeit abgelaufen. Ziehen Sie den Frittierbehälter aus dem Gerät.
Hinweis: Sie können das Gerät auch manuell abschalten. Drehen Sie dazu den Zeitregler auf 1.
 8. Kontrollieren Sie, ob die Zutaten fertig zubereitet sind.
Sind die Zutaten noch nicht fertig, schieben Sie den Frittierbehälter einfach zurück in das Gerät und stellen Sie weitere Minuten ein.
 9. Um die Zutaten zu entnehmen (z. B. Pommes frites), ziehen Sie den Frittierbehälter aus dem Gerät und stellen Sie ihn auf eine hitzebeständige Oberfläche.

Leeren Sie den Frittierbehälter nicht aus, solange sich der Gitterboden noch darin befindet. Ansonsten kann überschüssiges Öl, das sich am Boden des Frittierbehälters angesammelt hat, auf die Zutaten tropfen.

Frittierbehälter und Frittiergut sind heiß. Je nach Zutat kann Dampf aus dem Frittierbehälter entweichen.

10. Leeren Sie den Inhalt des Frittierbehälters in eine Schüssel oder auf einen Teller.
11. Gleich nachdem eine Portion fertig frittiert wurde, kann eine Weitere in der Heißluftfritteuse zubereitet werden.

BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDS



Bedienung:



Ein-/Ausschalttaste

1: Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste. Nach dem Einschalten leuchtet das Display und zeigt die voreingestellte Zubereitungszeit der ersten Speise an. Die erste Speise blinkt.



2: Drücken Sie die Funktionstaste, um die gewünschte Speise einzustellen. Die Speise



wird von links nach rechts ausgewählt. Temperatur und Zubereitungszeit können je nach persönlichem Geschmack frei eingestellt werden. Mit den Tasten „-“ und „+“ kann die Einstellung für Temperatur und Zubereitungszeit erhöht bzw. verringert werden (die Temperatur wird um 5 °C pro Tastendruck und die Zubereitungszeit um 1 Minute pro Tastendruck erhöht bzw. reduziert).

3: Wenn Sie nach Auswahl der Speise nicht die Ein-/Ausschalttaste  drücken, startet das Gerät nach 5 Sekunden von selbst und die Zubereitungszeit läuft.

4: Drücken Sie nach dem Frittiervorgang die Ein-/Ausschalttaste , wenn Sie über die Funktionstaste eine Speise ausgewählt hatten, um das eingestellte Programm zu löschen. Das Gerät kühlt 30 Sekunden lang ab.

5: Wenn der Frittiervorgang abgeschlossen ist, wechselt das Anzeigefeld in den Standby-Modus.

Drücken Sie die Taste , um das Anzeigefeld wieder zu aktivieren. Es können nun weitere Einstellungen vorgenommen werden.

6: Halten Sie die Taste  länger als 30 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Einstellungen

Die unten angeführte Tabelle soll Ihnen dabei helfen, die grundlegenden Einstellungen für Ihre Zutaten zu wählen.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass diese Einstellungen lediglich der Orientierung dienen. Da sich Zutaten in Herkunft, Größe, Form und Marke unterscheiden, können wir für die optimale Einstellung Ihrer Zutaten nicht garantieren.

Da sich die Luft im Gerät sehr schnell erhitzt, beeinträchtigt eine kurze Entnahme des **Frittierbehälters** während der Zubereitung den Frittierprozess kaum.

Tipps:

- *Kleinere Zutaten benötigen in der Regel eine kürzere Frittierzeit als größere.*
- *Größere Mengen an Zutaten benötigen nur eine geringfügig längere Zubereitungszeit. Kleinere Mengen an Zutaten benötigen nur eine geringfügig kürzere Zubereitungszeit.*
- *Das Schütteln kleinerer Zutaten nach der Hälfte der Zubereitungszeit sorgt für ein optimales Ergebnis und kann verhindern, dass sie ungleichmäßig frittiert werden.*
- *Wenden Sie frische Kartoffeln in etwas Öl, um knusprige Kartoffeln zu erhalten. Frittieren Sie die Zutaten in der Heißluftfritteuse innerhalb weniger Minuten, nachdem Sie das Öl hinzugefügt haben.*
- *Snacks, die in einem Ofen zubereitet werden können, können auch in der Heißluftfritteuse zubereitet werden.*
- *Verwenden Sie vorgefertigten Teig, um gefüllte Snacks schnell und einfach zuzubereiten. Vorgefertigter Teig benötigt zudem eine kürzere Zubereitungszeit als selbstgemachter Teig.*

- Setzen Sie eine Back- oder Auflaufform in die Heißluftfritteuse, wenn Sie Kuchen, Quiches, empfindliche oder gefüllte Zutaten zubereiten möchten.
- Es wird empfohlen, die halbe Zubereitungszeit einzustellen und danach den Inhalt umzudrehen. Dadurch wird ein besseres Ergebnis erzielt.

Speisen								
Voreingestellte Temperatur	200 °C	200 °C	160°C	180 °C	200 °C	200 °C	180 °C	160°C
Voreingestellte Zeit	15 Min.	20 Min.	20 Min.	18 Min.	20 Min.	15 Min.	12 Min.	17 Min.

Tipp: Je nach persönlichem Geschmack sowie Art und Größe der Zutaten kann die Zubereitungszeit angepasst werden.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

Verwenden Sie zur Reinigung des Frittierbehälters und des beschichteten Gitterbodens keine Küchenutensilien aus Metall oder scheuernde Reinigungsmaterialien, da ansonsten die Antihafbeschichtung beschädigt werden kann.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
Hinweis: Entnehmen Sie den Frittierbehälter, damit die Heißluftfritteuse schneller abkühlt.
2. Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.
3. Reinigen Sie Frittierbehälter und Gitterboden mit heißem Wasser, etwas Spülmittel und einem nicht-scheuernden Schwamm.
Sie können entfettende Flüssigkeiten verwenden, um verbleibende Verschmutzungen zu entfernen.
Tipp: Um hartnäckige Verschmutzungen zu entfernen, füllen Sie den Frittierbehälter mit heißem Wasser und etwas Spülmittel. Geben Sie den Gitterboden in den Frittierbehälter und lassen Sie das Ganze rund 10 Minuten einwirken.
4. Reinigen Sie die Innenseite des Geräts mit heißem Wasser und einem nicht-scheuernden Schwamm.
5. Reinigen Sie das Heizelement mit einer Reinigungsbürste, um Lebensmittlrückstände zu entfernen.

Aufbewahrung

1. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Teile sauber und trocken sind.

Umwelt

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll. Entsorgen Sie es stattdessen an einer offiziellen Recycling-Sammelstelle. So helfen Sie, die Umwelt zu erhalten.

Garantie und Service

Sollten Sie Serviceleistungen oder Informationen benötigen bzw. es zu Störungen kommen, wenden Sie sich an Ihren örtlich zuständigen Kundendienst.

Störungsbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Die Heißluftfritteuse funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Wandsteckdose.
	Der Zeitregler wurde nicht eingestellt.	Drehen Sie den Zeitregler auf die gewünschte Zubereitungszeit, um das Gerät einzuschalten.
Die Zutaten sind nach Ablauf der Zeit nicht fertig zubereitet.	Im Frittierbehälter befindet eine zu große Menge an Zutaten.	Geben Sie weniger Zutaten in den Frittierbehälter. Kleinere Portionen werden gleichmäßiger frittiert.
	Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig.	Drehen Sie den Temperaturregler auf die nötige Temperatur (siehe Abschnitt „Einstellungen“ im Kapitel „Verwendung des Geräts“).
	Die Zubereitungszeit ist zu kurz.	Drehen Sie den Zeitregler auf die nötige Zubereitungszeit (siehe Abschnitt „Einstellungen“ im Kapitel „Verwendung des Geräts“).
Die Zutaten sind ungleichmäßig frittiert.	Bestimmte Arten von Zutaten müssen nach der Hälfte der Zubereitungszeit geschüttelt werden.	Zutaten, die übereinander liegen (z.B. Pommes frites), müssen nach der Hälfte der Zubereitungszeit geschüttelt werden (siehe Abschnitt „Einstellungen“ im Kapitel „Verwendung des Geräts“).
Frittierte Snacks sind nach Ablauf der Zubereitungszeit nicht knusprig.	Die Speisen, die Sie zubereiten möchten, sollten in einer herkömmlichen Fritteuse frittiert werden.	Achten Sie darauf, dass die Speisen im Ofen zubereitet werden können, und bestreichen Sie sie für ein knuspriges Ergebnis mit etwas Öl.
Der Frittierbehälter lässt sich nicht richtig in das Gerät	Es befinden sich zu viele Zutaten im Frittierbehälter.	Füllen Sie den Frittierbehälter maximal bis zur MAX-Anzeige.

schieben.	Der Gitterboden ist nicht richtig in den Frittierbehälter eingesetzt.	Drücken Sie den Gitterboden in den Frittierbehälter, bis er hörbar einrastet.
Weißer Rauch entweicht aus dem Gerät.	Sie bereiten fettige Speisen zu.	Wenn fettige Zutaten in der Heißluftfritteuse zubereitet werden, tropft eine größere Menge Öl in den Frittierbehälter. Das Öl verursacht weißen Rauch und der Frittierbehälter erhitzt sich mehr als sonst. Dies beeinträchtigt weder das Gerät noch das Frittierergebnis.
	Der Frittierbehälter enthält Fett vom letzten Gebrauch.	Weißer Rauch entsteht durch die Erhitzung von heißem Fett im Frittierbehälter. Achten Sie darauf, den Frittierbehälter nach jedem Gebrauch zu reinigen.
Frische Pommes frites sind ungleichmäßig frittiert.	Die falsche Kartoffelsorte wurde verwendet.	Verwenden Sie frische festkochende Kartoffeln.
	Die Pommes frites wurden nicht ausreichend abgespült, bevor Sie sie in den Frittierbehälter gegeben haben.	Spülen Sie die Pommes frites gut ab, um die Stärke zu entfernen.
Die frischen Pommes frites sind nach Ablauf der Zubereitungszeit nicht knusprig.	Wie knusprig die Pommes frites werden, hängt davon ab, wie viel Wasser und Öl an den Pommes frites haftet.	Trocknen Sie die Pommes frites gut ab, bevor Sie Öl hinzufügen.
		Für ein knuspriges Ergebnis schneiden Sie die Pommes frites in feinere Streifen.
		Für ein knuspriges Ergebnis fügen Sie ein klein wenig Öl hinzu.

TECHNISCHE DATEN:

Spannung/Frequenz	220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Nennleistung	1600 W
Wenn ausgeschaltet	gemäß der rechtlichen Vorgabe von $\leq 0,5$ W
Fassungsvermögen des Frittierbehälters	6,5 l
Einstellbare Temperatur	80–200 °C
Timer	0–60 Minuten
Leuchtmittel	LED-Display: 24 x LED je 70 mW, 2,6–3,0 V Gleichstrom. Innenbeleuchtung: 1 x G9, 220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 25 W. Leuchtmittel nicht durch den Benutzer austauschbar.
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag	Klasse I
Schutzart	IPX0
Netzkabellänge	75 cm

Ornungsgemäße Entsorgung des Produkts	
	Das hier angeführte und auf dem Gerät angebrachte Symbol bedeutet, dass das Gerät als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft wurde. Es darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushalts- oder Gewerbeabfällen entsorgt werden. Die EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (2012/19/EU) wurde eingeführt, um Geräte unter Anwendung der optimalen zur Verfügung stehenden Verwertungs- und Recyclingverfahren wiederzuverwerten. So werden gefährliche Substanzen korrekt gehandhabt, der Umwelteinfluss minimiert und Deponien vermieden. Für Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden.



BG // Инструкции за експлоатация

Фритюрник с горещ въздух



Модел: AF-23409D (AL6501KD)
79070408

MX Logistika SL, spol. s. r. o.

Rožňavská 32, 82104

Bratislava II – Ružinov, Slovakia (Братислава II - Ружинов, Словакия)

www.moebelix.com

info@moebelix.at



Преди употреба на уреда внимателно прочетете това ръководство за експлоатация и го запазете за по-късно ползване.

ЗАПАЗЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Уредът е предназначен за употреба в домакинството и на места като:

- кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди;
- селскостопански предприятия;
- хотели, места за паркиране и други места за настаняване (за ползване от гости или обитатели);
- пансиони със закуска.

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При използване на електрически уреди трябва да се спазват някои основни указания за безопасност, включително:

1. Прочетете всички инструкции.
2. Не докосвайте горещи повърхности.
3. За да избегнете токов удар, не потапяйте уреда, хранящия кабел или щепсела във вода или други течности.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този електрически уред е снабден с функция затопляне. Ето защо наред с функционалните повърхности и други повърхности могат значително да се нагорещат. Тъй като температурата се възприема субективно, този уред трябва да се ползва с повишено ВНИМАНИЕ. Този уред трябва да се хваща само на предвидените за това дръжки и повърхности. Непрекъснато използвайте топлинна защита, например ръкавица или подобно. Оставете останалите повърхности освен предвидените за хващане да се охладят достатъчно, преди да ги докоснете.
5. След употреба или преди почистване издърпайте щепсела от контакта. Оставете уреда да се охлади, преди да прибавяте или отстранявате части.
6. Тип Y: Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, дистрибутора или от специализиран персонал с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.
7. Използването на принадлежности, които не са препоръчани от производителя, може да причини наранявания.
8. Не използвайте уреда навън.
9. Не оставяйте хранящия кабел да виси над ръбове на маси или плотове и да влиза в контакт с горещи повърхности.
10. Не поставяйте уреда върху или в близост до газови или електрически печки, както и във фурни.
11. При боравене с уред, който съдържа горещо олио или други горещи течности, е необходимо изключително внимание.
12. Щепселът трябва да е свързан с уреда, преди да включите щепсела в контакт. За да изключите уреда, завъртете регулатора на „OFF“ и издърпайте щепсела от контакта.
13. Използвайте уреда само по предназначение.

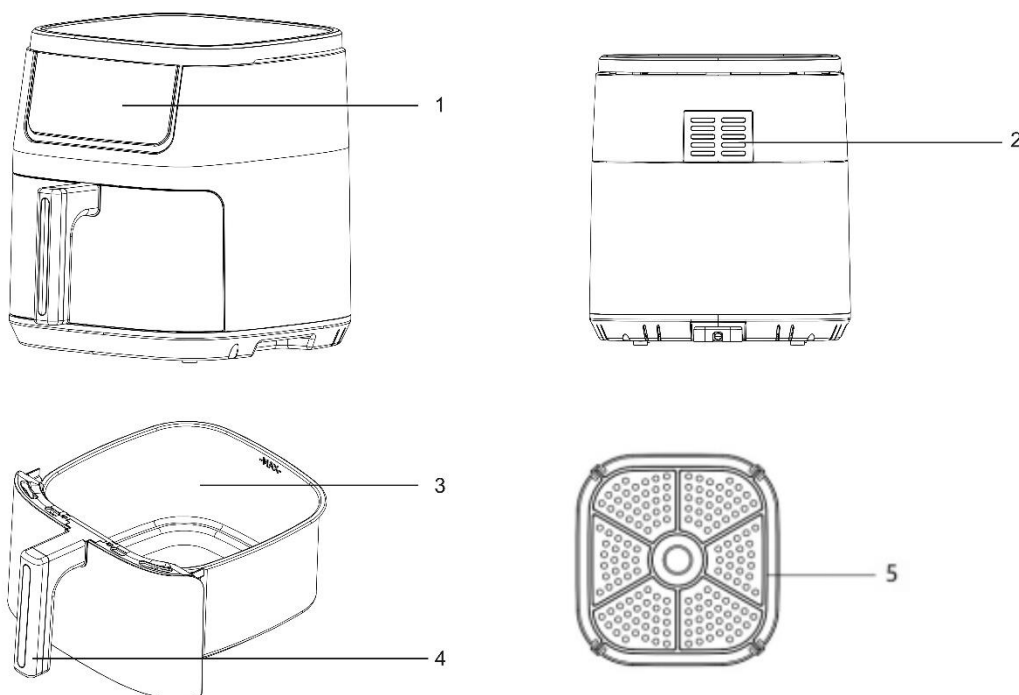
14. Уредът може да се използва от деца над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности. Деца не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца освен ако не са по-големи от 8 години и са под надзор.
15. Съхранявайте уреда и захранващия кабел на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.
16. Уредът не бива да се ползва с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

ВЪВЕДЕНИЕ

Този иновативен фритюрник с горещ въздух прави приготвянето на любимите Ви ястия лесно и здравословно. Благодарение на много бързата циркулация на горещ въздух и горната скара може да се приготвя голямо разнообразие от ястия. Фритюрникът с горещ въздух впечатлява с цялостно нагряване, което означава, че повечето съставки могат да се приготвят без олио.

Описание

1. Контролен панел // 2. Изход за въздух // 3. Съд за пържене // 4. Дръжка на съда за пържене // 5. Решетъчна основа



Важно!

Опасност

- Уредът може да се използва от деца над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности. Деца не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца освен ако не са по-големи от 8 години и са под надзор.
 - Съхранявайте уреда и захранващия кабел на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.
 - Корпусът съдържа нагревателни елементи и електрически компоненти. Не го потапяйте във вода и не го изплаквайте никога под течаща вода.
 - Не допускате в уреда да навлезе вода или друга течност, за да предотвратите токов удар.
 - Винаги поставяйте съставките във фритюрника така, че да не влизат в контакт с нагревателните елементи.
 - Не покривайте входа и изхода за въздух по време на работа.
 - Не наливайте олио в съда за пържене: Опасност от пожар!
 - Не докосвайте вътрешността на уреда, когато се използва.
- По време на употреба достъпните повърхности на уреда могат да са много горещи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Проверете дали волтажът на уреда съответства на напрежението в местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел, щепселът или други части са повредени.
- Повреден захранващ кабел трябва да се ремонтира или подменя само от квалифициран специалист.
- Дръжте уреда далеч от горещи повърхности.
- Не пъхайте щепсела в контакта и не използвайте контролния панел с мокри ръце.
- Не поставяйте уреда директно до стена или други уреди. Спазвайте от всички страни минимално разстояние от 10 см.
Не поставяйте нищо върху уреда.
- Не използвайте уреда за цели, различни от описаните в тези инструкции за експлоатация.
- Не оставяйте уреда без надзор, когато се използва.
- По време на работа от изхода за въздух излиза гореща пара. Дръжте ръцете и лицето си далеч от парата.
Също така бъдете предпазливи когато изваждате съда за пържене, тъй като излиза гореща пара.
- Достъпните повърхности могат да се нагорещат по време на експлоатация.
- Незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, ако забележите тъмен дим, излизащ от уреда. Изчакайте, докато димът спре да излиза, преди да извадите съда за пържене от уреда.



- Този уред отговаря на изискванията на Германския Кодекс за хранителните продукти, предметите за всекидневна употреба и храните за животни LFGB и е подходящ за контакт с храни.



- Този продукт е предназначен само за употреба в домакинството и на закрито.



- По време на работа на фритюрника с горещ въздух от изхода за въздух излиза гореща пара. Дръжте ръцете и лицето си на безопасно разстояние от парата и изхода за въздух. Също така бъдете предпазливи когато изваждате съда за пържене, тъй като излиза гореща пара.

Внимание

- Уверете се, че уредът се намира върху хоризонтална, равна и стабилна повърхност.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба. Възможно е да не е подходящ за употреба в среди като кухни за персонала, ферми, места за паркиране или други нежилищни сгради. Също така не е предназначен за употреба от гости в хотели, зони за отпих, къщи за гости със закуска и други жилищни сгради.
- Ако уредът се използва неправилно, за търговски или полутърговски цели или не в съответствие с ръководството за експлоатация, гаранцията ще бъде невалидна и ние си запазваме правото да не поемаме отговорност за каквито и да е произтичащи от това щети.
- Винаги отделяйте уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате.
- Уредът трябва да се охлади за около 30 минути, преди да може да се докосва или почиства безопасно.

Преди първоначално пускане в експлоатация

1. Отстранете всички опаковъчни материали.
2. Отстранете всички стикери или етикети от уреда.
3. Почистете съда за пържене и решетъчната основа добре с гореща вода, малко течност за миене на съдове и неабразивна гъба.
4. Избършете уреда отвътре и отвън с влажна кърпа.

Това е фритюрник с горещ въздух, който се загрева без олио, а само с горещ въздух. Не пълнете тавата за пържене с олио или мазнина за пържене.

Забележка: Когато фритюрникът с горещ въздух се загрева за пръв път, може да се появи лек пушек или мирис. Това се случва с много загряващи се уреди. Това не намалява сигурността на Вашия уред.

Преди употреба

1. Поставете уреда върху стабилна, хоризонтална и равна повърхност.
Не поставяйте уреда върху повърхност, която не е устойчива на топлина.
2. Поставете решетъчната основа в съда за пържене (фиг. 5).
Не поставяйте олио или други течности в съда за пържене.
Не покривайте уреда, тъй като това ще прекъсне въздушния поток и ще влоши резултатите от пърженето.

Пържене с горещ въздух

1. Свържете щепсела към заземен стенен контакт.
2. Извадете внимателно съда за пържене от фритюрника с горещ въздух.
3. Сложете продуктите в съда за пържене.
4. Пъхнете съда за пържене отново във фритюрника с горещ въздух.
Уверете се, че пасва на водачите във фритюрника с горещ въздух.
Никога не използвайте съда за пържене без решетъчната основа.

Внимание: Не докосвайте съда за пържене по време на работа или известно време след това, тъй като той става много горещ. Дръжте съда за пържене само за дръжката.

5. Определете необходимото време за приготвяне на съставката (вижте раздел „Настройки“).
6. Някои съставки трябва да се разклатят по средата на времето за приготвяне (вж. раздел „Настройки“). За тази цел издърпайте съда за пържене за дръжката от уреда и го разклатете. След това пъхнете съда за пържене отново във фритюрника с горещ въздух.

Съвет: Ако настроите регулатора на времето на половината от необходимото време за приготвяне, ще чуете звуков сигнал, когато съставките трябва да се разклатят. В този случай обаче трябва отново да настроите регулатора за времето на оставащото време за приготвяне.

7. Когато се чуе звуков сигнал, времето за приготвяне е изтекло. Извадете съда за пържене от уреда.

Забележка: Можете да изключите уреда и ръчно. За целта завъртете регулатора за времето на 1.

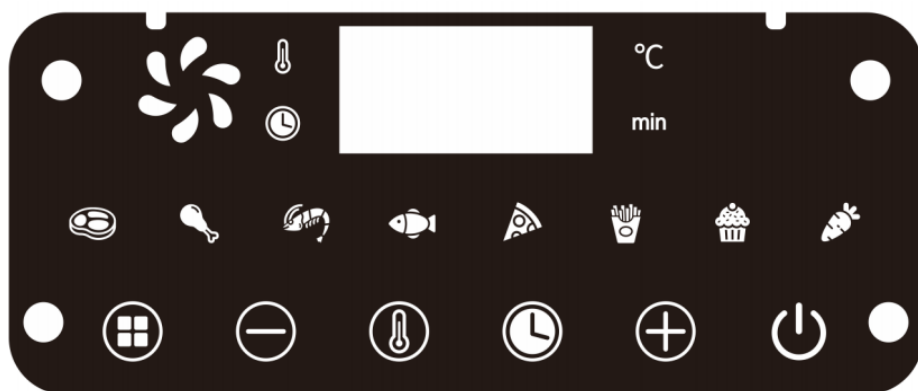
8. Проверете дали съставките са готови.
Ако съставките все още не са готови, просто върнете съда за пържене обратно в уреда и настройте още няколко минути.
9. За да извадите съставките (напр. пържени картофи), извадете съда за пържене от уреда и го поставете върху топлоустойчива повърхност.

Не изпразвайте съда за пържене, ако решетъчната основа е все още вътре. В противен случай излишното олио, което се е събрало на дъното на съда за пържене, може да капе върху съставките.

Съдът на фритюрника и храната в него са горещи. В зависимост от съставките от съда за пържене може да излиза пара.

10. Изсипете съдържанието на съда за пържене в купа или чиния.
11. Веднага след като една порция е готова, може да пригответе следващата порция във фритюрника с горещ въздух.

ОПИСАНИЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ



Управление:



Бутон за включване/изключване

1: Натиснете бутона за включване/изключване. След включване дисплеят светва и показва предварително зададеното време за приготвяне на първото ястие. Първото ястие мига.



2: Натиснете бутона за функции, за да изберете желаното ястие. Ястието се избира



от ляво на дясно. Температурата и времето за приготвяне могат да се настройват свободно според личния вкус. С бутоните „-“ и „+“ можете да увеличавате или намалявате настройките за температура и време за приготвяне (температурата се увеличава или намалява с 5 °C при всяко натискане на бутона, а времето за приготвяне – с 1 минута).



3: Ако след избора на ястието не натиснете бутона за включване/изключване , уредът ще се включи сам след 5 секунди и времето за приготвяне ще започне да тече.



4: След като приключите с пърженето натиснете бутона за включване/изключване , ако сте избрали ястие чрез бутона за функциите, за да изтриете настроената програма. Уредът се охлажда в продължение на 30 секунди.

5: Когато процесът на пържене приключи, дисплеят преминава в режим на готовност.



Натиснете бутона , за да активирате отново дисплея. Сега могат да се правят допълнителни настройки.



6: Задръжте бутона натиснат за повече от 30 секунди, за да изключите уреда.

Настройки

Таблицата по-долу ще Ви помогне да изберете основните настройки за Вашите съставки.

Забележка: Моля имайте предвид, че тези настройки служат само за ориентация. Тъй като съставките се различават по произход, размер, форма и марка, ние не можем да гарантираме оптимална настройка за Вашите съставки.

Тъй като въздухът в уреда се нагрива много бързо, краткото изваждане на **съда за пържене** по време на приготвянето почти не влияе на процеса на пържене.

Съвети:

- По-малките съставки обикновено изискват по-кратко време за пържене от по-големите.
- По-големите количества съставки изискват само малко по-дълго време за приготвяне. По-малките количества съставки изискват само малко по-кратко време за приготвяне.
- Разклащането на по-малките съставки след половината от времето за приготвяне осигурява оптимален резултат и може да предотврати неравномерното им пържене.
- Добавете малко олио към пресните картофи, за да получите хрупкави картофи. Изпържете съставките във фритюрника с горещ въздух няколко минути след добавянето на олиото.
- Закуски, които могат да се приготвят на фурна, могат да се приготвят и във фритюрника с горещ въздух.
- Използвайте готово тесто, за да пригответе закуски с пълнеж бързо и лесно. Освен това приготвянето на готово тесто отнема по-малко време, отколкото

приготвянето на домашно тесто.

- Поставете форма за печене в съда за пържене, ако искате да пригответе кекс, киш, както и деликатни или пълнени съставки.
- Препоръчително е да настроите половината от времето за готвене и след това да обърнете съдържанието. Това ще доведе до по-добър резултат.

Ястия								
Предварително зададена температура	200 °C	200 °C	160°C	180 °C	200 °C	200 °C	180 °C	160°C
Предварително зададено време	15 мин.	20 мин.	20 мин.	18 мин.	20 мин.	15 мин.	12 мин.	17 мин.

Съвет: Времето за приготвяне може да се регулира в зависимост от личния вкус, както и от вида и размера на съставките.

Почистване

Почиствайте уреда след всяка употреба.

Не използвайте метални прибори или абразивни почистващи материали за почистване на съда за пържене и покритата решетка, тъй като това може да повреди незалепващото покритие.

1. Издърпайте щепсела от стенния контакт и оставете уреда да изстине.

Забележка: Извадете съда за пържене, за да може фритюрникът с горещ въздух да се охлади по-бързо.

2. Избършете корпуса на уреда с влажна кърпа.

3. Почистете съда за пържене и кошницата за пържене с гореща вода, малко течност за миене на съдове и неабразивна гъба.

Може да използвате обезмасляващи течности, за да премахнете останалите замърсявания.

Съвет: За да отстраните упоритите замърсявания, напълнете съда за пържене с гореща вода и малко препарат за миене на съдове. Поставете решетъчната основа в съда за пържене и оставете всичко да подейства за около 10 минути.

4. Почистете вътрешната страна на уреда с гореща вода и неабразивна гъба.

5. Почистете нагревателния елемент с четка за почистване, за да премахнете остатъците от храна.

Съхранение

1. Издърпайте щепсела и оставете уреда да се охлади.
2. Уверете се, че всички части са чисти и сухи.

Околна среда

Не изхвърляйте уреда в битови отпадъци в края на експлоатационния му срок. Вместо това го изхвърлете в официален пункт за рециклиране. По този начин помагате за опазването на околната среда.

Гаранция и сервиз

Ако имате нужда от услуги или информация, или ако възникнат неизправности, моля, обърнете се към местния сервизен център.

Отстраняване на неизправности

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
Фритюрникът с горещ въздух не работи.	Уредът не е включен към електрическата мрежа.	Включете щепсела в заземен стенен контакт.
	Регулаторът на времето не е настроен.	Завъртете регулатора на времето на желаното време за приготвяне, за да включите уреда.
Съставките не са готови след изтичане на времето.	В съда за пържене има прекалено голямо количество съставки.	Сложете по-малко съставки в съда за пържене. По-малките порции се изпържват по-равномерно.
	Зададената температура е твърде ниска.	Завъртете терморегулатора до желаната температура (вижте раздел „Настройки“ в глава „Използване на уреда“).
	Времето за приготвяне е твърде кратко.	Завъртете регулатора на времето до желаната продължителност (вижте раздел „Настройки“ в глава „Използване на уреда“).
Продуктите са неравномерно изпържени.	Някои видове съставки трябва да се разклатят по средата на времето за приготвяне.	Съставки, които се намират една върху друга (напр. пържени картофи), трябва да се разклатят по средата на времето за приготвяне (вж. Раздел „Настройки“).
След изтичане на времето за приготвяне пържените закуски не са хрупкави.	Храната, която искате да пригответе, трябва да може да се пържи в конвенционален фритюрник.	Уверете се, че храната може да се приготвя във фурната, и я намажете с малко олио, за да стане хрупкава.
Съдът за пържене не може да се пъхне добре в	В съда за пържене има прекалено много съставки.	Напълнете съда за пържене най-много до индикатора MAX.

уреда.	Решетъчната основа не е поставена правилно в съда за пържене.	Натиснете решетъчната основа в съда за пържене докато щракне.
От уреда излиза бял дим.	Пригответе мазна храна.	Когато във фритюрника с горещ въздух се приготвят мазни съставки, по-голямо количество олио капе в съда за пържене. Олиото предизвиква бял дим и съдът за пържене се нагрява повече от обичайното. Това не влияе отрицателно на уреда или на продукта от пърженето.
	Съдът за пържене съдържа мазнина от последната употреба.	Белият дим възниква от нагряването на гореща мазнина в съда за пържене. Не забравяйте да почиствате тавата за пържене след всяка употреба.
Пресните пържени картофи са неравномерно изпържени.	Използван е грешен сорт картофи.	Използвайте пресни картофи от тип стегнати след варене.
	Картофите не са изплакнати достатъчно, преди да бъдат поставени във фритюрника.	Изплакнете добре картофите, за да отстраните нишестето.
След изтичане на времето за приготвяне пресните пържени картофи не са хрупкави.	Колко хрупкави ще станат пържените картофи зависи от това, колко вода и олио са полепнали по тях.	Подсушете добре картофите, преди да добавите олиото.
		За хрупкав резултат нарежете пържените картофи на по-фини лентички.
		За хрупкав резултат добавете малко олио.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Напрежение/честота	променлив ток 220-240 V, 50/60 Hz
Номинална мощност	1600 W
В изключено състояние	съгласно законовите изисквания от $\leq 0,5$ W
Капацитет на съда за пържене	6,5 л
Регулируема температура	80 – 200 °C
Таймер	0–60 минути
Крушки	LED дисплей: 24 x LED светлини 70 mW всяка, 2,6-3,0 V постоянен ток. Вътрешно осветление: 1 x G9, 220–240 V променлив ток, 50/60 Hz, 25 W. Крушките не могат да се сменят от потребителя.
Клас на защита срещу токов удар	клас I
Вид защита	IPX0
дължина на захранващия кабел	75 см

Правилно изхвърляне на продукта	
	Показаният тук и изображеният върху уреда символ означава, че той е класифициран като електрическо и електронно оборудване. След изтичане на експлоатационния му живот уредът не трябва да се изхвърля заедно с битови или промишлени отпадъци. Директивата на ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (2012/19/ЕС) беше въведена, за да се позволи повторно използване на оборудването, като се прилагат възможно най-добрите процеси за оползотворяване и рециклиране. По този начин опасните вещества се обработват правилно, въздействието върху околната среда се свежда до минимум и се избягва образуването на депа. За информация относно правилното изхвърляне на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, моля обърнете се към Вашите местни институции.



FR // Mode d'emploi

Friteuse à air chaud



Modèle : AF-23409D (AL6501KD)
79070408

MX Logistika SL, spol. s. r. o.,
Rožňavská 32, 82104
Bratislava II – Ružinov, Slovaquie
www.moebelix.com
info@moebelix.at



Veuillez lire soigneusement ce mode d'emploi avant l'utilisation de l'appareil et conservez-le pour l'utilisation ultérieure.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

L'appareil est destiné à l'usage domestique ou aux domaines similaires aux suivantes :

- cuisines destinées au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- exploitations agricoles ;
- hôtels, stations-service et autres structures d'hébergement (utilisation par les clients ou les résidents) ;
- chambres d'hôtes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'utilisation de tout appareil électrique implique le respect de consignes de sécurité fondamentales, y compris des suivantes :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez pas les surfaces brûlantes.
3. Ne plongez pas l'appareil, le câble ou la fiche d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides afin de prévenir un risque de choc électrique.
4. **AVERTISSEMENT** : cet appareil électrique est équipé d'une fonction de chauffage. C'est pourquoi, outre les surfaces fonctionnelles, d'autres surfaces peuvent devenir très chaudes. Comme les températures sont perçues individuellement, cet appareil doit être utilisé avec **PRUDENCE**. Il ne faut toucher cet appareil qu'aux poignées et surfaces de préhension prévues. Protégez-vous toujours de la chaleur, p.ex. avec un gant ou similaire. Les surfaces autres que les surfaces de préhension prévues doivent refroidir suffisamment avant d'être touchées.
5. Débranchez la fiche de la prise après l'utilisation ou avant le nettoyage. Laissez l'appareil refroidir avant de monter des pièces ou de les démonter.
6. Type Y : Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou un professionnel qualifié, afin d'éviter tout danger.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des blessures.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre des bords de table ou des plans de travail ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
10. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de cuisinières électriques ou au gaz, ni de fours.
11. L'utilisation d'un appareil contenant de l'huile chaude ou d'autres liquides chauds requiert une grande prudence.
12. La fiche électrique doit être raccordée à l'appareil avant de la brancher sur une prise de courant. Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton de réglage sur « OFF » et débranchez la fiche d'alimentation.
13. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

14. L'appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans, par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires que s'ils sont surveillés ou ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques encourus. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés uniquement par des enfants de plus de huit ans, sous surveillance.
15. Conservez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de huit ans.
16. Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de contrôle à distance séparé.

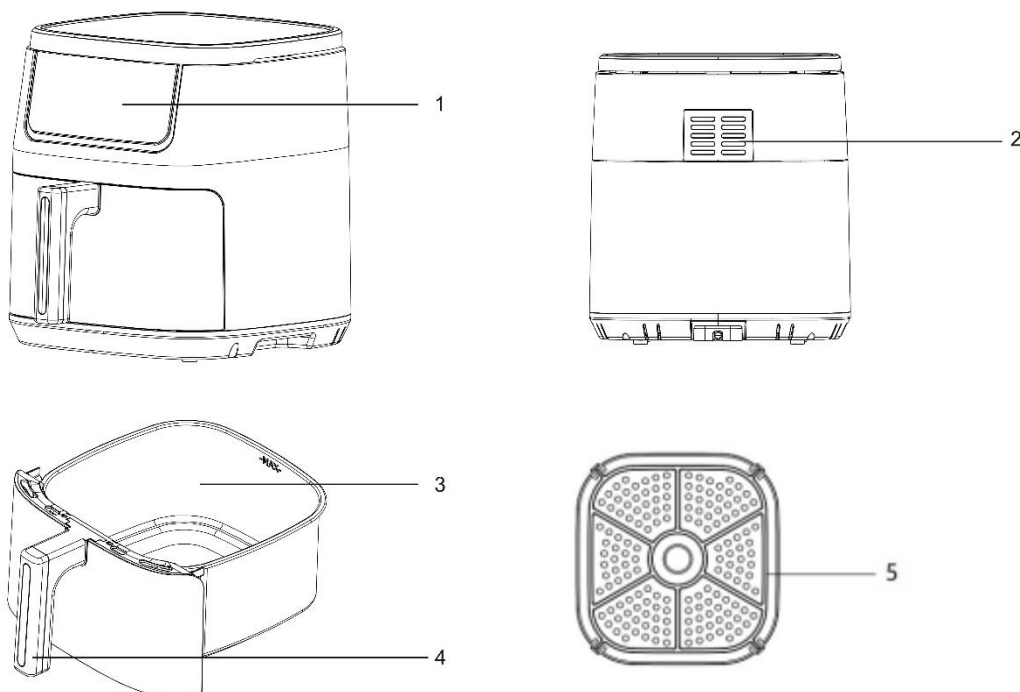
INTRODUCTION

Cette friteuse à air chaud innovante permet une préparation facile et saine de vos plats favoris. Grâce à une circulation très rapide de l'air chaud et à un gril supérieur, une grande variété de plats peut être préparée. La friteuse à air chaud se distingue par un chauffage circulaire, ce qui permet de préparer la plupart des ingrédients sans huile.

Description

1. Panneau de commande // 2. friture Poignée du panier de friture// 5. Grille

Sortie d'air // 3. Panier de



Important !

Danger

- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles en comprennent les risques. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés uniquement par des enfants de plus de huit ans, sous surveillance.
 - Conservez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de huit ans.
 - Le boîtier contient des éléments chauffants et des composants électriques. Ne le plonge jamais dans l'eau et ne le rincez pas sous l'eau courante.
 - Evitez que de l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent dans l'appareil afin d'éviter tout choc électrique.
 - Placez toujours les ingrédients dans le panier à friture afin qu'ils n'entrent pas en contact avec les éléments chauffants.
 - Ne couvrez pas l'entrée et la sortie d'air pendant le fonctionnement de l'appareil.
 - Ne remplissez pas le panier de friture avec de l'huile : risque d'incendie !
 - Ne touchez pas la face intérieure de l'appareil pendant le fonctionnement.
- Durant l'utilisation, les surfaces accessibles de l'appareil peuvent devenir très chaudes.

AVERTISSEMENTS

- Vérifiez que l'indication de tension (en volts) figurant sur l'appareil corresponde à la tension de votre secteur.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la fiche d'alimentation ou tout autre composant est endommagé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le réparer ou remplacer uniquement par un professionnel qualifié.
- Tenez l'appareil à l'écart de surfaces chaudes.
- Ne branchez jamais la fiche électrique et n'utilisez jamais le panneau de commande avec les mains mouillées.
- Ne mettez pas l'appareil directement contre un mur ou à côté d'autres appareils. Respectez sur tous les côtés une distance minimum de 10 cm.
N'étalez et ne posez rien sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à une fin autre que celle décrite dans le présent mode d'emploi.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Pendant l'utilisation, de la vapeur chaude s'échappe au niveau de la sortie d'air. N'approchez pas vos mains ni votre visage de la vapeur.
Soyez également prudent lorsque vous retirez le panier de friture, car de la vapeur chaude s'en échappe.
- Les surfaces accessibles peuvent devenir chaudes pendant le fonctionnement.
- Débranchez immédiatement la fiche électrique si vous remarquez que de la fumée sombre s'échappe de l'appareil. Attendez qu'il n'y ait plus de fumée qui s'échappe pour retirer le panier de friture de l'appareil.



- Cet appareil est conforme aux exigences de la LFGB et convient au contact avec les aliments.



- Ce produit est destiné à une utilisation domestique et en intérieur uniquement.



- Pendant le fonctionnement de la friteuse à air chaud, de la vapeur chaude s'échappe par la sortie d'air. Tenez vos mains et votre visage à une distance sûre de la vapeur et de la sortie d'air. Soyez également prudent lorsque vous retirez le panier de friture, car de la vapeur chaude s'en échappe.

Attention

- Assurez-vous que l'appareil se trouve sur une surface horizontale, plane et stable.
- L'appareil n'est destiné qu'à l'usage domestique. Il peut ne pas être adapté à une utilisation dans des environnements tels que les cuisines des employés, les exploitations agricoles, les stations-service ou autres bâtiments non résidentiels. Il n'est pas non plus destiné à être utilisé par les clients dans les hôtels, les stations-service, les chambres d'hôtes et autres bâtiments résidentiels.
- Si l'appareil est utilisé de manière inappropriée, à des fins commerciales ou semi-commerciales ou non conformément au mode d'emploi, la garantie est annulée et nous nous réservons le droit de n'assumer aucune responsabilité pour les dommages occasionnés.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- L'appareil doit refroidir pendant env. 30 minutes avant qu'il puisse être touché ou nettoyé de manière sûre.

Avant la première mise en service

1. Retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Retirez tous les autocollants ou étiquettes apposés sur l'appareil.
3. Nettoyez soigneusement le fond de grille et le panier de friture avec de l'eau chaude, un peu de liquide vaisselle et une éponge non abrasive.
4. Passez un chiffon humide sur l'intérieur et l'extérieur de l'appareil.

il s'agit d'une friteuse à air chaud qui ne nécessite pas d'huile, mais uniquement de l'air chaud pour cuire les aliments. Ne remplissez pas le panier de friture avec de l'huile ou de la graisse à frire.

Remarque : lorsque la friteuse à air chaud chauffe pour la première fois, il peut y avoir un léger dégagement de fumée ou d'odeurs. Cela se produit dans le cas de nombreux appareils chauffants. Ce phénomène n'altère pas la sécurité de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil

1. Posez l'appareil sur une surface stable, horizontale et plane.
Ne placez pas l'appareil sur une surface qui ne résiste pas à la chaleur.
2. Placez la grille de fond dans le panier de friture (fig. 5).
Ne versez pas de l'huile ou d'autres liquides dans le panier de friture.
Ne couvrez pas l'appareil, sinon le flux d'air est interrompu et le résultat de friture est compromis.

Utilisation de l'appareil

Avec la friteuse à air chaud sans huile, une multitude d'ingrédients peut être préparée.

Frيره à air chaud

1. Branchez la fiche électrique sur une prise de courant murale mise à la terre.
2. Retirez délicatement le panier de friture de la friteuse à air chaud.
3. Déposez les ingrédients dans le panier de friture.
4. Réinsérez ensuite le panier de friture dans la friteuse à air chaud.
Assurez-vous qu'il s'adapte aux guides dans la friteuse à air chaud.
N'utilisez jamais le panier de friture sans grille.

Attention : ne touchez pas le bac de friture pendant le fonctionnement et attendez un peu après, car il chauffe beaucoup. Tenez le panier de friture uniquement par la poignée.

5. Déterminez le temps de préparation nécessaire des ingrédients (voir section « Réglages »).
6. Il faut agiter certains ingrédients une fois la moitié du temps de préparation écoulé (voir section « Réglages »). Pour ce faire, sortez le panier de friture de l'appareil en le tirant par la poignée et agitez-le. Remettez ensuite le panier de friture dans la friteuse à air chaud.

Conseil : si vous réglez le minuteur à la moitié du temps de préparation nécessaire, vous entendrez le signal sonore lorsque les ingrédients devront être agités. Dans ce cas, vous devez toutefois régler à nouveau le régulateur de temps sur le temps de préparation restant.

7. Si vous entendez un signal sonore, le temps de préparation est écoulé. Retirez le panier de friture de l'appareil.

Remarque : vous pouvez également arrêter l'appareil manuellement. Pour ce faire, tournez le régulateur de temps sur « 1 ».

8. Vérifiez si les ingrédients sont cuits.
Si les ingrédients ne sont pas encore cuits, remettez le panier de friture dans l'appareil et réglez quelques minutes de plus.
9. Pour retirer les ingrédients (p.ex. frites), retirez le panier de friture de l'appareil et placez-le sur une surface résistante à la chaleur.

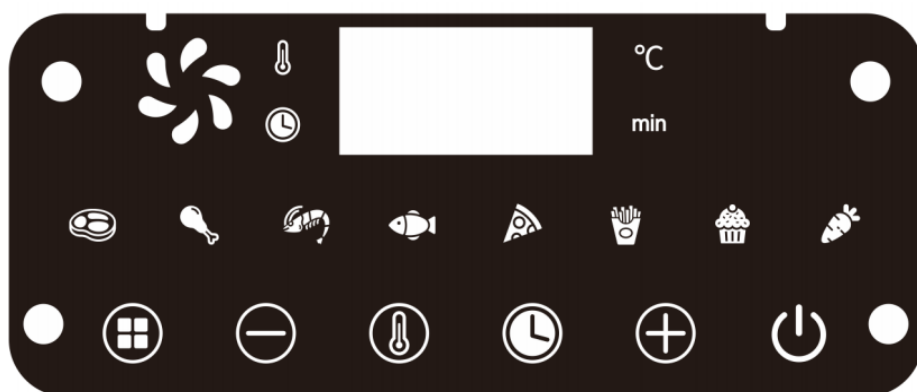
Ne videz pas le panier de friture tant que le fond de grille s'y trouve encore. Sinon, l'huile en excès qui s'est accumulée au fond du panier de friture peut s'égoutter sur les ingrédients.

Le panier de friture et les ingrédients frits sont chauds. Selon les ingrédients, de la vapeur peut s'échapper du panier de friture.

10. Versez ensuite le contenu du panier de friture dans un bol ou sur une assiette.

11. Dès qu'une portion est prête, une autre peut être préparée dans la friteuse à air chaud.

DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE



Utilisation :



Touche marche/arrêt

1 : Appuyez sur le bouton marche/arrêt. Après la mise en marche, l'écran s'allume et affiche le temps de préparation pré réglé du premier plat. Le premier plat clignote.



2 : Appuyez sur la touche de fonction pour sélectionner le plat souhaité. Le plat est



sélectionné de gauche à droite. La température et le temps de cuisson peuvent être librement réglés selon les préférences personnelles. Les touches « – » et « + » permettent d'augmenter ou de diminuer les réglages de la température et du temps de cuisson (la température varie par paliers de 5 °C et le temps de cuisson par paliers de 1 minute à chaque pression sur une touche).

3 : Si vous n'appuyez pas sur la touche Marche/Arrêt  après avoir sélectionné le plat, l'appareil démarre automatiquement après 5 secondes et le temps de cuisson commence.

4 : Après la fin du cycle de friture, appuyez sur la touche Marche/Arrêt  si vous aviez sélectionné un plat à l'aide de la touche de fonction, afin de réinitialiser le programme en cours. L'appareil refroidit pendant 30 secondes.

5 : Lorsque le cycle de friture est terminé, l'écran passe en mode veille. Appuyez sur la touche , pour réactiver l'affichage. Vous pouvez maintenant effectuer d'autres réglages.

6 : Maintenez la touche  enfoncée pendant plus de 30 secondes pour éteindre l'appareil.

Réglages

Le tableau ci-dessous a pour but de vous aider à choisir les réglages fondamentaux pour vos ingrédients.

Remarque : veuillez noter que ces réglages ne sont donnés qu'à titre indicatif. Étant donné que les ingrédients varient en termes d'origine, de taille, de forme et de marque, nous ne pouvons pas garantir le réglage optimal de vos ingrédients.

Comme l'air chauffe très rapidement dans l'appareil, le retrait momentané du **panier de friture** pendant la préparation n'affecte guère le processus de friture.

Conseils :

- *En général, les petits ingrédients requièrent un temps de cuisson plus court que les grands.*
- *Les grandes quantités d'ingrédients nécessitent un temps de cuisson légèrement plus long. Les petites quantités d'ingrédients nécessitent un temps de cuisson légèrement plus court.*
- *Le fait de secouer les petits ingrédients au bout de la moitié du temps de cuisson assure un résultat optimal et peut prévenir un résultat peu homogène.*
- *Retournez les pommes de terre fraîches dans un peu d'huile pour obtenir des pommes de terre croustillantes. N'attendez pas plus de quelques minutes après avoir ajouté l'huile pour faire cuire les ingrédients dans la friteuse à air chaud.*
- *Les snacks se préparant au four peuvent aussi être frits dans la friteuse à air chaud.*
- *Utilisez de la pâte prête à l'emploi pour préparer rapidement et aisément des snacks fourrés. De plus, la pâte prête à l'emploi nécessite un temps de cuisson plus court que la pâte faite soi-même.*
- *Mettez un moule à gâteau ou un plat à four dans la friteuse à air chaud si vous souhaitez faire cuire un gâteau, une quiche ou des ingrédients délicats ou fourrés.*
- *Il est recommandé de régler la moitié du temps de préparation et de retourner ensuite les aliments. Vous obtiendrez ainsi un meilleur résultat.*

Plat								
Température préréglée	200 °C	200 °C	160°C	180 °C	200 °C	200 °C	180 °C	160°C
Temps préréglé	15 Min.	20 min.	20 min.	18 Min.	20 min.	15 Min.	12 Min.	17 Min.

Conseil : le temps de préparation peut être adapté en fonction des goûts personnels ainsi que du type et de la taille des ingrédients.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

N'utilisez pas d'ustensiles de cuisine en métal ni de matériaux de nettoyage abrasifs pour nettoyer le panier de friture et la grille de fond revêtue, car cela pourrait endommager le revêtement antiadhésif.

1. Retirez la fiche électrique de la prise murale et laissez refroidir l'appareil.

Remarque : retirez le panier de friture afin que la friteuse à air chaud refroidisse plus rapidement.

2. Passez un chiffon humide sur le boîtier de l'appareil.

3. Nettoyez le panier de friture et la grille à l'eau chaude avec un peu de produit vaisselle, à l'aide d'une éponge non abrasive.

Vous pouvez utiliser des liquides dégraissants pour éliminer des salissures restantes.

Conseil : Pour éliminer les salissures tenaces, remplissez le panier de friture avec de l'eau chaude et un peu de liquide vaisselle. Placez la grille dans le panier de friture et laissez agir pendant 10 minutes.

4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau chaude et une éponge non abrasive.

5. Nettoyez l'élément chauffant avec une brosse de nettoyage pour éliminer des résidus alimentaires.

Rangement

1. Débranchez la fiche électrique et laissez refroidir l'appareil.

2. Assurez-vous que toutes les pièces sont propres et sèches.

Environnement

Ne jetez pas l'appareil à sa fin de sa durée de vie avec les déchets ménagers. Éliminez-le plutôt à un point de recyclage officiel. Vous contribuerez ainsi à préserver l'environnement.

Garantie et service

Si vous avez besoin de services ou d'informations, ou en cas de dysfonctionnement, veuillez contacter le service après-vente compétent de votre région.

Dépannage

Défaut	Cause possible	Solution
La friteuse à air chaud ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché.	Branchez la fiche électrique sur une prise de courant murale mise à la terre.
	Le régulateur de temps n'a pas été réglé.	Tournez le régulateur de temps sur le temps de cuisson souhaité pour mettre l'appareil en marche.
Les ingrédients ne sont pas cuits après le temps de cuisson réglé écoulé.	Il y a une quantité trop importante d'ingrédients dans le panier de friture.	Réduisez la quantité d'ingrédients dans le panier à friture. La cuisson de portions plus petites donne un résultat plus homogène.
	La température réglée est trop basse.	Tournez le régulateur de température sur la température nécessaire (voir section « Réglages » du chapitre « Utilisation de l'appareil »).
	Le temps de cuisson est trop court.	Tournez le régulateur de temps sur le temps de cuisson nécessaire (voir section « Réglages » du chapitre « Utilisation de l'appareil »).
Les aliments ne sont pas frits uniformément.	Il faut agiter certains types d'ingrédients une fois la moitié du temps de cuisson écoulé.	Il faut agiter les ingrédients qui sont les uns sur les autres (p.ex. les frites) une fois la moitié du temps de cuisson écoulé (voir section « Réglages » du chapitre « Utilisation de l'appareil »).
Les snacks frits ne sont pas croustillants après leur passage dans la friteuse.	Les aliments que vous souhaitez préparer doivent être frits dans une friteuse traditionnelle.	Assurez-vous que les aliments peuvent être cuits au four et badigeonnez-les d'un peu d'huile pour obtenir un résultat croustillant.
Il n'est pas possible d'enfoncer correctement le panier de friture dans l'appareil.	Il y a trop d'ingrédients dans le panier de friture.	Remplissez le panier de friture uniquement jusqu'au niveau MAX.
	La grille n'a pas été mise correctement en place dans le panier de friture.	Appuyez sur le fond de grille dans le panier de friture jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.
De la fumée blanche s'échappe de l'appareil.	Vous préparez des mets gras.	Lors de la cuisson d'ingrédients gras dans la friteuse à air chaud, une plus grande quantité d'huile s'égoutte dans le panier de friture. L'huile entraîne la formation de fumée blanche et le panier de friture chauffe plus que d'habitude. Cela n'est grave ni pour l'appareil ni pour le résultat de friture.
	Le panier de friture contient encore de la graisse de la dernière utilisation.	De la fumée blanche est due à l'échauffement de la graisse dans le panier de friture. Veillez à nettoyer le panier de friture après chaque utilisation.
Les frites ne sont pas cuites	Une mauvaise variété de pommes de terre a été	Utilisez des pommes de terre à chair ferme fraîches.

uniformément.	utilisée.	
	Les frites ont été insuffisamment rincées avant avoir été mises dans le panier de friture.	Il faut bien rincer les futures frites auparavant pour enlever l'amidon.
Les frites fraîches ne sont pas croustillantes après leur passage dans la friteuse.	Le degré de croustillant des frites dépend de la quantité d'eau et d'huile adhérent aux frites.	Séchez bien les frites avant d'ajouter l'huile.
		Pour un résultat croustillant, coupez les frites de manière plus fine.
		Pour un résultat croustillant, ajoutez un peu d'huile.

DONNÉES TECHNIQUES :

Tension/Fréquence	220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz
Puissance nominale	1600 W
Hors tension	conforme à la norme légale $\leq 0,5$ W
Capacité du panier de friture	6.5 l
Température réglable	80-200 °C
Minuteur	0–60 minutes
Ampoules	Écran LED : 24 × LED de 70 mW chacune, 2,6–3,0 V en courant continu Éclairage intérieur : 1 × G9, 220–240 V courant alternatif, 50/60 Hz, 25 W. La lampe ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.
Classe de protection contre les chocs électriques	classe I
Type de protection	IPX0
Longueur du câble d'alimentation	75 cm

Mise au rebut correcte du produit	
	Le symbole illustré ici ou apposé sur l'appareil signifie que l'appareil est classé comme équipement électrique ou électronique. En fin de vie, il ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers ou industriels. La directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place afin de recycler les produits selon les meilleures pratiques de valorisation et de recyclage disponibles. Ainsi, les substances dangereuses sont traitées correctement, l'impact environnemental est minimisé et les décharges sont évitées. Pour plus de renseignements sur la mise au rebut correcte des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter vos autorités locales.



IT // Manuale d'uso

Friggitrice ad aria



Modello: AF-23409D (AL6501KD)
79070408

MX Logistika SL, spol. s. r. o.,
Rožňavská 32, 82104
Bratislava II – Ružinov, Slovacchia
www.moebelix.com
info@moebelix.at



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale d'uso e conservarlo per eventuali consultazioni future.

CONSERVARE IL MANUALE D'USO

L'apparecchio è destinato all'uso domestico e nei seguenti ambienti:

- cucinotti per i collaboratori in aziende, uffici e altri ambienti lavorativi;
- aziende agricole;
- hotel, aree di servizio e altre strutture abitative (a uso degli ospiti o dei residenti);
- bed and breakfast.

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA

Nell'utilizzare apparecchi elettrici è necessario attenersi alle indicazioni di sicurezza fondamentali, tra cui le seguenti:

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni.
2. Evitare di toccare le superfici molto calde del bollitore.
3. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi.
4. **AVVERTENZA:** Questo apparecchio elettrico è dotato di una funzione riscaldamento. Per questo motivo, oltre alle superfici funzionali anche altre superfici possono diventare molto calde. Dal momento che le temperature vengono percepite in modo diverso da soggetto a soggetto, questo apparecchio deve essere utilizzato con CAUTELA. Il contatto con l'apparecchio deve avvenire unicamente tramite le maniglie e le apposite superfici di presa. Proteggersi sempre dal calore, ad esempio con un guanto o simili. Le superfici diverse da quelle di presa devono raffreddarsi a sufficienza prima di poter essere toccate.
5. Dopo l'uso o prima di pulire il bollitore staccare la spina dalla presa di corrente. Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di montare o smontare eventuali parti applicate.
6. Tipo Y: Per evitare qualsiasi pericolo, il cavo di alimentazione eventualmente danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal distributore o da personale qualificato.
7. L'utilizzo di accessori non raccomandati dal produttore può provocare lesioni.
8. Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto.
9. Il cavo di alimentazione non deve pendere dai bordi dei mobili o essere a contatto con superfici molto calde.
10. Non posizionare l'apparecchio nelle vicinanze di piani cottura a gas o elettrici o di forni.
11. Nel maneggiare qualsiasi apparecchio contenente olio o altri liquidi bollenti è necessaria la massima cautela.
12. Prima di inserire la spina in una presa elettrica è necessario collegare l'altra estremità del cavo alla presa della friggitrice. Per spegnere l'apparecchio, ruotare la manopola di regolazione in posizione "OFF" e scollegare la spina dalla presa di corrente.
13. Utilizzare l'apparecchio unicamente per lo scopo previsto.
14. L'apparecchio può esser utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze in merito solo sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso sicuro del dispositivo e dei pericoli legati allo stesso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano più di 8 anni e vengano sorvegliati.

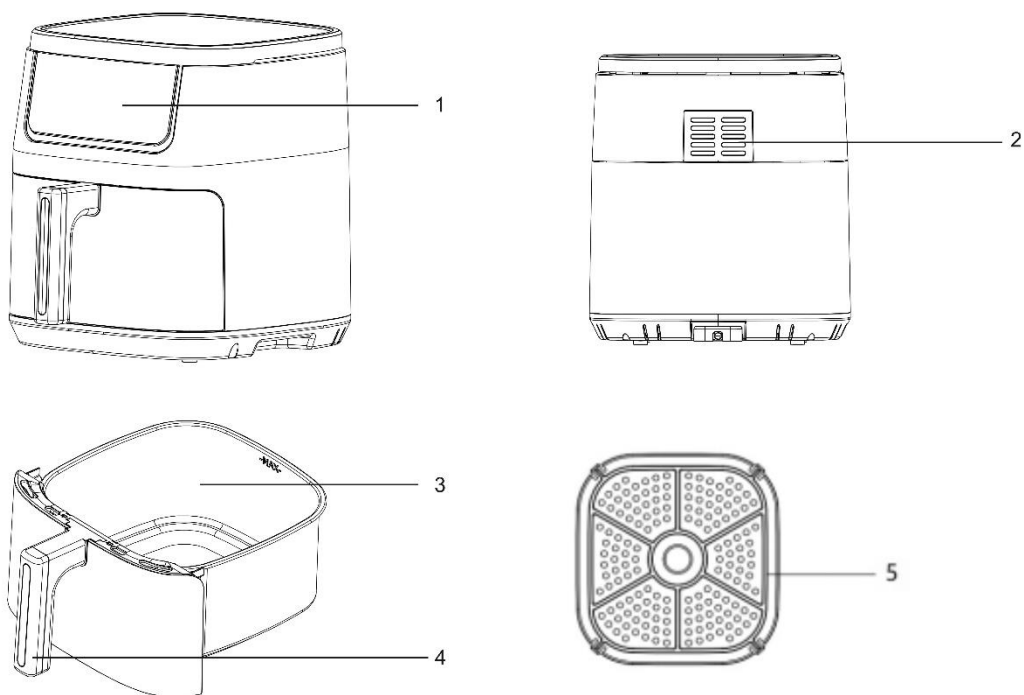
15. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
16. Non è consentito utilizzare l'apparecchio con un timer esterno o con un sistema separato di comando a distanza.

INTRODUZIONE

Questa innovativa friggitrice ad aria calda rende facile e salutare la preparazione dei vostri piatti preferiti. Grazie alla rapidissima circolazione dell'aria calda e alla griglia superiore, è possibile preparare un'ampia varietà di piatti. La friggitrice ad aria calda si caratterizza per il suo riscaldamento a 360°, che consente di preparare la maggior parte degli ingredienti senza olio.

Descrizione

1. Pannello comandi // 2. Uscita aria // 3. Cestello di friggitura // 4. Impugnatura del contenitore per frittura // 5. Griglia



Importante!

Pericolo

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze in merito solo sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso in sicurezza del dispositivo e dei pericoli ad esso associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano più di 8 anni e vengano sorvegliati.
 - Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
 - L'alloggiamento contiene gli elementi riscaldanti e componenti elettrici. Non immergerlo mai in acqua e non sciacquarlo sotto l'acqua corrente.
 - Evitare che acqua o altri liquidi penetrino all'interno dell'apparecchio per prevenire possibili scosse elettriche.
 - Collocare sempre gli ingredienti nel cestello di friggitura in modo che non entrino in contatto con gli elementi riscaldanti.
 - Durante il funzionamento evitare di ostruire l'ingresso e l'uscita dell'aria.
 - Non versare olio nel cestello di friggitura: pericolo di incendio!
 - Non toccare l'interno dell'apparecchio durante il funzionamento.
- Quando l'apparecchio è in funzione, le superfici accessibili del dispositivo possono surriscaldarsi molto.

AVVERTENZE

- Accertarsi che il valore di tensione in V riportato sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete locale.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione, la spina o altri componenti sono danneggiati.
- Far riparare o sostituire il cavo di alimentazione danneggiato solo da personale qualificato.
- Tenere l'apparecchio lontano da superfici calde.
- Non inserire la spina nella presa e non toccare il pannello comandi con le mani bagnate.
- Non posizionare l'apparecchio direttamente contro una parete o accanto ad altri apparecchi. Mantenere una distanza minima di 10 cm da tutti i lati. Evitare di poggiare qualsiasi cosa sopra l'apparecchio.
- Utilizzare la friggitrice unicamente per lo scopo previsto descritto nel manuale d'uso.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Durante il funzionamento, fuoriesce vapore caldo dall'uscita dell'aria. Tenere le mani e il viso lontani dal vapore. Prestare altrettanta attenzione quando si rimuove il contenitore per la frittura, dal momento che potrebbe fuoriuscire vapore caldo.
- Durante il funzionamento le superfici accessibili possono riscaldarsi molto.
- Qualora si osservino fuoriuscite di fumo nero dall'apparecchio, scollegare immediatamente la spina. Prima di rimuovere il cestello di friggitura dall'apparecchio, attendere fino a quando non esce più fumo.



- Questo apparecchio soddisfa i requisiti del LFGB (codice alimentare tedesco) ed è adatto al contatto con gli alimenti.



- Questo prodotto è destinato unicamente all'uso domestico e in interni.



- Quando la friggitrice ad aria è in funzione, dall'uscita dell'aria fuoriesce vapore bollente. Tenere le mani e il viso a distanza di sicurezza dal vapore e dallo scarico dell'aria. Prestare altrettanta attenzione quando si rimuove il contenitore per la frittura, dal momento che potrebbe fuoriuscire vapore caldo.

Attenzione

- Assicurarsi che l'apparecchio si trovi su una superficie orizzontale, piana e stabile.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Potrebbe non essere adatto all'uso in ambienti come cucine per personale, aziende agricole, stazioni di servizio o altri edifici non residenziali. Analogamente non è destinato all'uso da parte degli ospiti di hotel, aree di servizio, bed and breakfast e altri edifici residenziali.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in modo improprio, per scopi commerciali o semicommerciali o non in conformità alle istruzioni per l'uso, la garanzia decade e ci riserviamo il diritto di non assumerci alcuna responsabilità per eventuali danni subiti.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato.
- L'apparecchio deve raffreddarsi per circa 30 minuti prima di poter essere toccato o pulito in sicurezza.

Prima di mettere in funzione la prima volta

1. Rimuovere tutti i materiali da imballo.
2. Rimuovere tutti gli adesivi e le etichette.
3. Pulire a fondo il fondo grigliato e il cestello di friggitura con acqua calda, poco detersivo per piatti e una spugna non abrasiva.
4. Pulire la superficie esterna con un panno umido.

Questa friggitrice ad aria calda viene riscaldata senza olio, ma solo con aria calda. Non riempire il cestello di friggitura con olio o grasso da frittura.

Nota: Quando la friggitrice ad aria viene riscaldata per la prima volta, l'apparecchio potrebbe sviluppare un po' di fumo e di odore. Questo succede con molti apparecchi riscaldanti, ma non influisce affatto sulla sicurezza degli stessi.

Prima dell'uso

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale stabile, orizzontale e piana.
Non collocare l'apparecchio su una superficie non resistente al calore.
2. Inserire il fondo grigliato nel cestello di friggitura (fig. 5).
Non versare olio o altri liquidi nel contenitore per la frittura.
Non coprire l'apparecchio; in caso contrario, il flusso d'aria si interrompe e il risultato della frittura viene compromesso.

Uso dell'apparecchio

La friggitrice ad aria calda senza olio può essere utilizzata per cucinare un'ampia gamma di ingredienti.

Frittura ad aria calda

1. Inserire la spina in una presa a muro dotata di messa a terra.
2. Scollegare delicatamente il cestello di friggitura dalla friggitrice ad aria.
3. Mettere gli ingredienti nel cestello di friggitura.
4. Spingere il cestello di friggitura all'interno della friggitrice ad aria.
Assicurarsi che il cestello entri nelle guide della friggitrice ad aria.
Non utilizzare mai il cestello di friggitura senza il fondo grigliato.

Attenzione: Non toccare il cestello di friggitura durante il funzionamento e anche per qualche minuto dopo la fine della cottura, poiché si riscalda notevolmente. Tenere il cestello di friggitura solo per l'impugnatura.

5. Determinare il tempo di preparazione richiesto per l'ingrediente (cfr. sezione "Impostazioni").
6. Alcuni ingredienti richiedono di essere girati a metà cottura (cfr. sezione "Impostazioni"). Estrarre il recipiente dalla friggitrice afferrandolo per il manico e scuoterlo energicamente. Spingere nuovamente il cestello di friggitura dentro la friggitrice ad aria.

Consiglio: Impostando il timer a metà tempo di cottura, al momento di girare gli ingredienti risuonerà il segnale acustico. In questo caso, però, è necessario impostare nuovamente il timer sul tempo di cottura rimanente.

7. Quando viene emesso un segnale acustico, il tempo di cottura è terminato. Estrarre il cestello di friggitura dall'apparecchio.

Nota: È anche possibile spegnere l'apparecchio manualmente. A questo scopo, portare il timer su 1.

8. Controllare che gli ingredienti siano pronti.
Se gli ingredienti non sono ancora pronti, è sufficiente spingere di nuovo il cestello di friggitura nell'apparecchio e impostare altri minuti di cottura.
9. Per rimuovere gli ingredienti (ad es. patatine fritte), estrarre il cestello di friggitura dall'apparecchio e riporlo su una superficie resistente al calore.

Non svuotare il cestello di friggitura se il fondo grigliato è ancora all'interno. In caso contrario, l'olio in eccesso che si è raccolto sul fondo del cestello di friggitura potrebbe colare sugli ingredienti.

Il cestello di friggitura e il cibo sono caldi. A seconda dell'ingrediente cucinato, potrebbe fuoriuscire vapore dal cestello di friggitura.

10. Svuotare il contenuto del cestello di friggitura in una ciotola o in un piatto.

11. Una volta frita una porzione, è possibile procedere con la porzione successiva.

DESCRIZIONE DEL PANNELLO DI CONTROLLO



Utilizzo:



Pulsante On/Off

1: Premere il pulsante di accensione/spegnimento. Dopo l'accensione, il display si illumina e visualizza il tempo di preparazione preimpostato per il primo piatto. Il primo piatto lampeggia.



2: Premere il pulsante di funzione per impostare la pietanza desiderata. Gli alimenti



vengono selezionati da sinistra a destra. Temperatura e tempo di preparazione possono essere regolati liberamente in base ai gusti personali. Con i pulsanti "-" e "+" è possibile aumentare o diminuire le impostazioni della temperatura e del tempo di preparazione (la temperatura viene aumentata o diminuita di 5 °C per ogni pressione del pulsante e il tempo di preparazione di 1 minuto per ogni pressione del pulsante).



3: Se non si preme il pulsante di accensione/spegnimento dopo aver selezionato la pietanza, l'apparecchio si avvia automaticamente dopo 5 secondi e inizia il tempo di preparazione.



4: Al termine del processo di frittura, premere il pulsante di accensione/spegnimento, se si è selezionata una pietanza con il tasto funzione per cancellare il programma impostato. L'apparecchio si raffredda per 30 secondi.

5: Al termine del processo di frittura, il display passa in modalità standby. Premere il pulsante



, per riattivare il pannello del display. A questo punto è possibile effettuare ulteriori impostazioni.



6: Tenere premuto il tasto per più di 30 secondi per spegnere l'apparecchio.

Impostazioni

La tabella sottostante è stata pensata per aiutare l'utilizzatore a scegliere le impostazioni di base per gli ingredienti da friggere.

Nota: Si noti che queste impostazioni sono puramente indicative. Dal momento che gli ingredienti sono diversi per provenienza, dimensione, forma e marca, non è possibile garantire una regolazione ottimale per tutti gli ingredienti.

Dal momento che l'aria nel dispositivo si riscalda molto rapidamente, una breve rimozione del **cestello di friggitura** durante la preparazione influenza scarsamente la frittura.

Suggerimenti:

- *Gli ingredienti più piccoli richiedono in genere un tempo di frittura più breve rispetto a quelli più grandi.*
- *Quantità maggiori di ingredienti richiedono solo un tempo di preparazione leggermente più lungo. Piccole quantità di ingredienti richiedono solo un tempo di preparazione leggermente inferiore.*
- *Scuotere gli ingredienti piccoli nel cestello a metà tempo di cottura garantisce risultati ottimali e previene inoltre il rischio di una frittura poco uniforme.*
- *Passare le patate crude in un filo d'olio per ottenere patate croccanti. Dopo aver aggiunto l'olio da frittura, friggere gli ingredienti nella friggitrice ad aria in pochi minuti.*
- *Nella friggitrice ad aria è possibile preparare tutti gli snack adatti alla cottura in forno.*
- *Utilizzare impasti già pronti per preparare snack ripieni in modo semplice e veloce. Gli impasti già pronti richiedono inoltre un minor tempo di cottura rispetto agli impasti fatti in casa.*

- Inserire nella friggitrice ad aria una teglia o una pirofila per preparare torte, quiche, ingredienti delicati o ripieni.
- Si consiglia di impostare il tempo di cottura a metà del tempo di preparazione e poi di girare il contenuto. Così si otterrà un risultato migliore.

Alimento								
Temperatura preimpostata	200 °C	200 °C	160°C	180 °C	200 °C	200 °C	180 °C	160°C
Tempo preimpostato	15 min.	20 min.	20 min.	18 min.	20 min.	15 min.	12 min.	17 min.

Consiglio: Il tempo di preparazione può essere regolato in base al gusto personale e al tipo e alla dimensione degli ingredienti.

Pulizia

Pulire l'apparecchio dopo ogni uso.

Per pulire il cestello di friggitura e il fondo grigliato rivestito, non utilizzare utensili da cucina in metallo o detergenti abrasivi. In caso contrario, il rivestimento antiaderente potrebbe danneggiarsi.

1. Staccare la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare la friggitrice.

Nota: Rimuovere il cestello di friggitura in modo che la friggitrice ad aria si raffreddi più rapidamente.

2. Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio con un panno umido.

3. Pulire il cestello di friggitura e il fondo grigliato con acqua calda, un po' di detersivo per piatti e una spugna non abrasiva.

È possibile utilizzare liquidi sgrassanti per rimuovere lo sporco residuo.

Consiglio: Per rimuovere le macchie più ostinate, riempire il cestello di friggitura con acqua calda e un po' di detersivo. Posizionare il fondo grigliato nel cestello di friggitura e lasciare il tutto in ammollo per circa 10 minuti.

4. Pulire l'interno dell'apparecchio con acqua calda e una spugna non abrasiva.

5. Pulire l'elemento riscaldante con una spazzola per rimuovere i residui di cibo.

Immagazzinaggio

1. Staccare la spina dalla presa di corrente e lasciar raffreddare la friggitrice.

2. Accertarsi che tutti gli elementi siano puliti e asciutti.

Ambiente

Non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Smaltirlo invece presso un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio. In questo modo, si contribuisce a preservare l'ambiente.

Garanzia e assistenza

Per richiedere assistenza o informazioni o in caso di guasti, contattare il centro di assistenza clienti locale.

Soluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
La friggitrice non funziona.	Non è stata collegata la spina alla presa.	Inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra.
	Il timer non è stato impostato.	Ruotare il timer sul tempo di preparazione desiderato per accendere l'apparecchio.
Gli ingredienti non sono pronti allo scadere del tempo.	Il cestello di friggitura contiene una quantità eccessiva di ingredienti.	Ridurre la quantità di ingredienti nel contenitore per la frittura. Con piccole porzioni la frittura risulta più uniforme.
	La temperatura impostata è troppo bassa.	Ruotare la manopola di regolazione della temperatura sulla temperatura desiderata (cfr. capitolo "Impostazioni" nel capitolo "Uso dell'apparecchio").
	Il tempo di cottura è insufficiente.	Ruotare il regolatore di tempo sul tempo di preparazione desiderato (vedere la sezione "Impostazioni" nel capitolo "Uso dell'apparecchio").
Gli ingredienti non sono stati fritti in modo uniforme.	Determinati tipi di ingredienti richiedono di essere girati a metà del tempo di cottura.	Gli ingredienti sovrapposti (ad esempio, le patatine fritte) devono essere scossi a metà del tempo di preparazione (cfr. capitolo "Impostazioni" nel capitolo "Uso dell'apparecchio").
Una volta scaduto il tempo di cottura gli snack fritti ancora non sono croccanti.	Il cibo che si desidera preparare deve essere fritto in una friggitrice tradizionale.	Assicuratevi che il cibo possa essere preparato in forno e spennellatelo con un po' di olio per ottenere un risultato croccante.
Il cestello di friggitura non è stato inserito correttamente nella friggitrice.	Ci sono troppi ingredienti nel cestello di friggitura.	Riempire il cestello di friggitura fino all'indicatore MAX.
	Il fondo grigliato non è inserito correttamente nel cestello di friggitura.	Premere il fondo grigliato nel cestello di friggitura, finché non si sente uno scatto in posizione.
Dalla friggitrice fuoriesce fumo bianco.	Si stanno friggendo cibi molto grassi.	Se si utilizza la friggitrice ad aria per preparare ingredienti grassi, nel recipiente gocciolerà una maggiore quantità d'olio. L'olio sviluppa fumo bianco e il recipiente si riscalda più del solito. Ciò non danneggia l'apparecchio e non compromette il risultato della frittura.

	Il recipiente contiene il grasso dell'ultimo utilizzo.	Il fumo bianco si produce quando il grasso caldo presente nel cestello di friggitura si riscalda. Assicurarsi di pulire il cestello di friggitura dopo ogni utilizzo.
Le patate fresche non sono state fritte in modo uniforme.	È stato utilizzato un tipo di patata sbagliato.	Utilizzare patate fresche sode alla cottura.
	Le patatine non sono state sciacquate a sufficienza prima di essere inserite nel cestello di friggitura.	Lavare bene le patate per eliminare l'amido.
Una volta scaduto il tempo di cottura le patate fritte ancora non sono croccanti.	Il grado di croccantezza delle patate fritte dipende dalla quantità di acqua e olio che presentano in superficie.	Prima di aggiungere olio asciugare le patate con cura.
		Per un risultato più croccante, tagliare le patate a strisce più sottili.
		Aggiungere un po' di olio per ottenere un risultato croccante.

DATI TECNICI:

Tensione/Frequenza	Corrente alternata 220–240 V, 50/60 Hz
Potenza nominale	1600 W
Quando è spento	in conformità con il requisito legale di $\leq 0,5$ W
Capacità del cestello di friggitura	6,5 l
Temperatura regolabile	80–200 °C
Timer	0-60 minuti
Lampadina	Display a LED: 24 LED da 70 mW, a corrente continua 2,6-3,0 V. Luce interna: 1 x G9, 220-240 V corrente alternata, 50/60 Hz, 25 W. La sorgente luminosa non può essere sostituita dall'utente.
Classe di protezione contro le scosse elettriche	Classe I
Grado di protezione	IPX0
Lunghezza del cavo di alimentazione	75 cm

Smaltimento conforme del prodotto



Il simbolo riportato qui e sull'apparecchio indica che lo stesso è stato classificato come apparecchio elettrico o elettronico. Al termine della sua vita utile, la piastra non deve essere smaltita con altri rifiuti domestici o commerciali. La Direttiva UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (2012/19/UE) è stata introdotta per recuperare i prodotti utilizzando i migliori processi di recupero e riciclo attualmente disponibili. Questo assicura la corretta gestione delle sostanze pericolose, un minimo impatto sull'ambiente ed evita inoltre il conferimento in discarica dei rifiuti. Per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare le autorità locali.

HU // Használati útmutató
Forrólevegős sütő



Modell: AF-23409D (AL6501KD)
79070408

MX Logistika SL, spol. s. r. o.,
Rožňavská 32, 82104
Bratislava II – Ružinov, Szlovákia
www.moebelix.com
info@moebelix.at



A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT!

A készülék háztartási célra és a következő helyeken használható:

- üzletekben, irodákban és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhákban;
- mezőgazdasági üzemekben;
- szállodákban, pihenőhelyeken és egyéb szálláshelyeken (vendégek vagy lakók általi használatra);
- panziókban.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Elektromos gépek használata közben tartsa be az alapvető biztonsági előírásokat, az alábbiakat is beleértve:

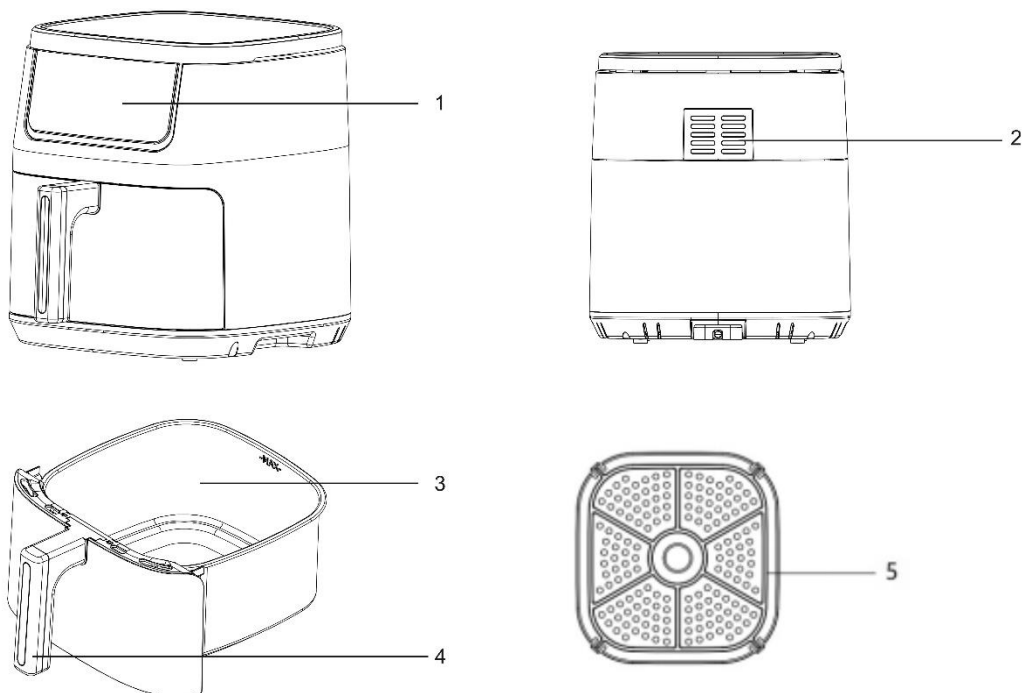
1. Olvassa el az összes utasítást.
2. Ne érintse meg a forró felületeket.
3. Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba a készüléket, a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót.
4. VIGYÁZAT: Ez az elektromos készülék fűtési funkcióval rendelkezik. Ezért a sütőfelületeken kívül más felületek is nagyon forróak lehetnek. Mivel a hőfokot mindenki máshogy érzékeli, ezt a készüléket ÓVATOSAN kell használni. A készüléket kizárólag az erre tervezett fogantyúknál és markolatoknál szabad megfogni. Mindig védje magát a hőtől, például kesztyűvel vagy hasonlóval. A markolatokon kívül minden más felületet hagyjon lehűlni, mielőtt hozzáérne.
5. Használat után, illetve tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt alkatrészeket rögzít vagy eltávolít.
6. Y típus: Ha a hálózati kábel megsérült, a gyártóval, értékesítő partnerrel vagy hasonlóan képzett szakemberrel cseréltesse ki a veszélyek elkerülése érdekében.
7. Nem a gyártó által ajánlott tartozékok használata sérülésekhez vezethet.
8. Ne használja a készüléket a szabadban.
9. A hálózati kábel ne lógjon le asztal vagy munkalap pereméről, és ne érintkezzen forró felületekkel.
10. Ne helyezze a készüléket gáz- vagy villanytűzhelyre, illetve sütőbe, vagy ezek közelébe.
11. A forró olajat vagy más forró folyadékot tartalmazó készülékkel rendkívül óvatosan bánjon.
12. A hálózati csatlakozó legyen összekötve a készülékkel, mielőtt bedugja a konnektorba. A készülék kikapcsolásához nyomja meg az „OFF” gombot, majd húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
13. A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja.
14. A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a biztonságos használatáról és a használat veszélyeiről. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha elmúltak 8 évesek, és ha közben felügyelnek rájuk.
15. Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt 8 éven aluli gyermekektől.
16. Ne üzemeltesse a készüléket külső időzítővel vagy külön távirányítóval.

BEVEZETÉS

Ez az új típusú forrólevegős sütő lehetővé teszi kedvenc ételeinek egyszerű és egészséges módon történő elkészítését. A gyors forrólevegős keringésnek és a felső grillnek köszönhetően a legkülönbözőbb fogások is elkészíthetők. A forrólevegős sütő a légkeveréses melegítés által biztosítja, hogy a legtöbb étel olaj nélkül is elkészíthető legyen.

A termék részei

1. Kezelőfelület // 2. Légekimenet // 3. Sütőtartály // 4. Sütőtartály fogantyú // 5. Rácsos betét



Fontos!

Veszély

- A készüléket 8 év feletti gyermekek, korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és a használat veszélyeiről. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha elmúltak 8 évesek, és ha közben felügyelnek rájuk.
 - Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt 8 éven aluli gyermekektől.
 - A készülékház fűtőszálakat és elektromos alkatrészeket tartalmaz. Soha ne merítse vízbe, és soha ne öblítse el folyó víz alatt.
- Kerülje a víz vagy egyéb folyadékok készülékbe szivárgását, hogy elkerülje az áramütést.
- A hozzávalókat mindig úgy tegye a sütőtartályba, hogy ne érintkezzenek a fűtőelemekkel.
 - A készülék működése közben ne takarja le a légbe- és légkimenetet.
 - Ne töltsön a sütőtartályba olajat. Tűzveszély!
 - A készülék működése közben ne érintse meg annak belsejét.
- Használat közben a készülék felülete felforrósodhat.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Ellenőrizze, hogy a készüléken található volt jelölés megegyezik-e a használni kívánt hálózat feszültségével.
 - Ne használja a készüléket, ha a hálózati kábel, a csatlakozó vagy bármely más része megsérült.
 - A sérült kábel javítását, ill. cseréjét kizárólag képzett szakemberrel végeztesse.
 - Tartsa távol a készüléket forró felületektől.
 - Nedves kézzel ne dugja be a hálózati csatlakozót és ne használja a kezelőfelületet.
 - Ne tegye a készüléket közvetlenül falhoz vagy más készülékek mellé. - A készülék minden oldalától tartson minimum 10 cm-es távolságot.
- Ne tegyen semmit a készülékre.
- Ne használja a készüléket a használati útmutatóban leírtaktól eltérő célokra.
 - Ne hagyja a készüléket működése közben őrizetlenül.
 - Működés közben forró gőz szivárog ki a légkimenetből. Tartsa távol a kezét és arcát a gőztől.
- Legyen ugyanolyan óvatos, amikor a sütőtartályt kiveszi, mert ekkor szintén forró gőz távozik.
- A hozzáférhető felületek működés közben felforrósodhatnak,
- Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót, ha azt észleli, hogy sötét füst szivárog a készülékből.
- Várjon, amíg már nem jön ki több füst, mielőtt a sütőtartályt kivenné a készülékből.



Ez a készülék megfelel az LFGB (élelmiszerekről és állateledelről szóló német törvénykönyv) követelményeinek, és alkalmas élelmiszerekkel való érintkezésre.



- Ez a termék csak háztartási és beltéri használatra alkalmas.



- Működés közben forró gőz távozik a légkimenetből. Kezét és arcát tartsa biztonságos távolságban a gőztől és légkimenettől. Legyen ugyanolyan óvatos, amikor a sütőtartályt kiveszi, mert ekkor szintén forró gőz távozik.

Figyelem

- Győződjön meg arról, hogy a készülék vízszintes, sík és stabil felületen áll.
- A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas. Dolgozók számára fenntartott konyhák, mezőgazdasági üzemek, pihenőhelyek vagy más nem lakóépületek számára valószínűleg nem megfelelő. Szintén nem alkalmas vendégek számára hotelekben, pihenőhelyeken, panziókban és más lakóépületekben való használatra.
- Ha a készüléket nem rendeltetésszerűen, kereskedelmi vagy félkereskedelmi célokra, vagy nem a használati útmutatónak megfelelően használja, a garancia érvényét veszti, és fenntartjuk a jogot, hogy ne vállaljunk felelősséget az okozott károkért.
- Mindig válassza le a készüléket a hálózatról, ha nem használja.
- A készülék kihűléséhez 30 perc szükséges, ezt követően biztonsággal megfogható vagy tisztítható.

Első üzembe helyezés előtt

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
2. Távolítson el minden matricát és címkét a készülékről.
3. Forró vízzel, némi mosogatószerrel és egy nem súroló szivaccsal tisztítsa meg a sütőkosarat és a sütőtartályt.
4. Nedves ronggyal törölje át a készülék belsejét és külsejét.

Ez egy forrólevegős sütő, ami olaj nélkül, csak forró levegővel süt. Ne töltsön olajat vagy sütőzsírt a sütőtartályba.

Megjegyzés: A forrólevegős sütő első használata során előfordulhat, hogy enyhe füst keletkezik. Ez sok hevülő készüléknél előfordul. Ez nem csökkenti a készülék biztonságát.

Használat előtt

1. Helyezze a készüléket egy stabil, vízszintes és sík felületre.
Ne helyezze a készüléket olyan felületre, amely nem hőálló.
2. Helyezze a rácsos betétet a sütőtartályba (4. ábra).
Ne öntsön olajat vagy más folyadékot a sütőtartályba.
Ne takarja le a készüléket, mert ez megszakítja a légáramlást, és rontja a sütési eredményt.

A készülék használata

Az olajmentes forrólevegős sütővel többféle étel elkészíthető.

Forrólevegős sütés

1. Dugja a hálózati csatlakozót egy konnektorba.
2. Óvatosan vegye ki a sütőtartályt a forrólevegős sütőből.
3. Helyezze a hozzávalókat a tartályba.
4. Helyezze a sütőtartályt ismét a forrólevegős sütőbe.
Győződjön meg róla, hogy illeszkedjen a forrólevegős sütőben lévő sínekre.
Soha ne használja a sütőtartályt a rácsos betét nélkül.

Figyelem! Működés közben és közvetlenül utána egy ideig ne érjen a sütőtartályhoz, mert az használat alatt nagyon felhevül. A sütőtartályt kizárólag a markolatnál fogja meg.

5. Határozza meg az étel szükséges elkészítési idejét (lásd „Beállítások” bekezdés).
6. Némely összetevőt az elkészítési idő felénél meg kell rázni (lásd „Beállítások” bekezdés). Húzza ki a készülékből a sütőtartályt a markolatánál fogva, és rázza meg. Helyezze vissza a sütőtartályt a forrólevegős sütőbe.

Tipp: Ha az időzítőt az elkészítési idő felére állítja, hallja a jelzőhangot, amikor meg kell rázni az ételt. Ha ezt megteszi, újra be kell állítania az időzítőt a hátralévő elkészítési időre.

7. Ha hallja a jelzőhangot, akkor az elkészítési idő lejárt. Húzza ki a sütőtartályt a készülékből.
Megjegyzés: A készülék manuálisan is kikapcsolható. Ehhez állítsa az időzítőt az 1-esre.
8. Ellenőrizze, hogy az ételek elkészültek-e.
Ha az étel még nem készült el, egyszerűen csúsztassa vissza a sütőtartályt, majd állítsa be az időzítőt még néhány percre.
9. Az étel (pl. hasábburgonya) eltávolításához húzza ki a sütőtartályt a készülékből, és helyezze egy hőálló felületre.

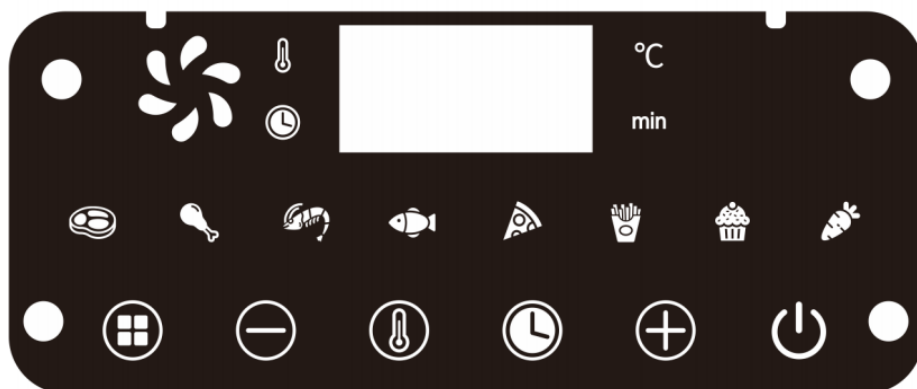
Ne ürítse ki a sütőtartályt, ha a rácsos betét még benne van. Különben a megmaradt olaj, ami a sütőtartály alján összegyűlt, rácsöppöghet az ételre.

A sütőtartály és a sült étel forró. Az ételtől függően gőz áramolhat ki a sütőtartályból.

10. Ürítse a sütőtartály tartalmát egy tálba vagy egy tányérra.

11. Közvetlenül egy adag elkészítése után újabb adag étel süthető a forrólevegős sütőben.

A KEZELŐFELÜLET LEÍRÁSA



Használat:



Be-/kikapcsoló gomb

1. Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot. A bekapcsolás után a kijelző világít, és mutatja az első étel előre beállított elkészítési idejét. Az első étel villog.



2. Nyomja meg a  gombot a kívánt étel kiválasztásához. Az étel kiválasztása balról jobbra történik. A hőmérséklet és az elkészítési idő saját ízlés szerint beállítható: A „-” és „+” gombokkal növelhető vagy csökkenthető a hőmérséklet és az elkészítési idő beállítása (a hőmérséklet minden gombnyomással 5 °C-kal, az elkészítési idő pedig minden gombnyomással 1 perccel növekszik vagy csökken).

3. Ha az étel kiválasztása után nem nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, a készülék 5 másodperc múlva magától elindul, és megkezdődik az elkészítési idő.



4. Sütés után nyomja meg a  be-/kikapcsoló gombot, ha előtte kiválasztott egy ételt a funkciógombbal a beállított program törléséhez. A készülék 30 másodpercig hűl.

5. Amikor a sütési folyamat befejeződött, a kijelzőpanel készenléti üzemmódba kapcsol. Nyomja



meg a  gombot a kijelző újbóli aktiválásához. Most további beállításokat lehet végezni.



6. A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a  gombot több mint 30 másodpercig.

Beállítások

Az alábbi táblázat segít kiválasztani az alapbeállításokat az ételekhez.

Megjegyzés: Felhívjuk a figyelmét, hogy a beállítások csak tájékoztató jellegűek. Mivel az összetevők eredete, mérete, formája, márkája különböző, ezért nem garantálható az optimális beállítás.

Mivel a készülékben a levegő nagyon gyorsan felforrósodik,
a **sütőtartály** rövid eltávolítása az elkészítés során alig befolyásolja a sütési folyamatot.

Tippek:

- *A kisebb ételek általában rövidebb elkészítési időt igényelnek, mint a nagyobbak.*
- *Nagyobb mennyiségű hozzávalók elkészítéséhez csak kicsivel hosszabb időre van szükség. Kisebb mennyiségű hozzávalók elkészítéséhez csak kicsivel rövidebb időre van szükség.*
- *Kisebb ételek megrázása az elkészítési idő felénél optimális eredményt biztosít és megakadályozhatja az étel egyenetlen megsülését.*
- *A ropogósabb hatás érdekében forgassa meg a friss burgonyát némi olajban. Az olaj hozzáadását követően néhány percen belül helyezze az ételt a forrólevegős sütőbe.*
- *Azok a ropogtatnivalók, amelyeket sütőben el lehet készíteni, forrólevegős sütőben is ugyanúgy elkészíthetők.*
- *Használjon kész tésztát a töltött falatkák gyors és egyszerű elkészítéséhez. A kész tészta gyorsabban elkészül, mint a saját készítésű tészták.*
- *Ha süteményt, quiche-t és kényes vagy töltött ételt szeretne készíteni, helyezzen egy sütő- vagy felfújtformát a forrólevegős sütőbe.*
- *Javasoljuk, hogy az elkészítési idő felét állítsa be, majd fordítsa meg az ételt. Ezáltal jobb eredmény érhető el.*

Ételek								
Előre beállított hőmérséklet	200 °C	200 °C	160 °C	180 °C	200 °C	200 °C	180 °C	160 °C
Előre beállított idő	15 perc	20 perc	20 perc	18 perc	20 perc	15 perc	12 perc	17 perc

Tipp: Az elkészítési idő a személyes ízléstől, valamint a hozzávalók típusától és méretétől függően változhat.

Tisztítás

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

A sütőtartály és a tapadásmentes bevonattal ellátott rácsos betét tisztításához ne használjon fém konyhai eszközöket vagy súroló tisztítószeret, különben megsérülhet a bevonat.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból és hagyja lehűlni a készüléket.
Megjegyzés: Vegye ki a sütőtartályt, hogy a forrólevegős sütő gyorsabban lehűljön.
2. Nedves ronggyal törölje le a készülékházat.
3. Tisztítsa meg a sütőtartályt és a rácsos betétet forró vízzel, egy kevés mosogatószerrel és egy nem súroló szivaccsal.
A maradék szennyeződések eltávolításához használjon zsírtalanító folyadékokat.
Tipp: A makacs szennyeződések eltávolításához töltsen meg a sütőtartályt forró vízzel és adjon hozzá egy kevés mosogatószer. Helyezze a rácsos betétet a sütőtartályba, és hagyja hatni körülbelül 10 percig.
4. Forró vízzel és egy nem súroló szivaccsal tisztítsa meg a készülék belsejét.
5. A fűtőszálakról távolítsa el az ételmaradékokat egy tisztítókefével.

Tárolás

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót és hagyja a készüléket lehűlni.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék összes része tiszta és száraz.

Környezetvédelmi előírások

Ne dobja a készüléket az élettartama végén a háztartási hulladékba. Ehelyett ártalmatlanítsa egy hivatalos újrahasznosítási gyűjtőhelyen. Így hozzájárul környezete megőrzéséhez.

Garancia és vevőszolgálat

Ha bármilyen szolgáltatásra, információra vagy problémára van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a helyi szervizzel.

Zavarelhárítás

Zavar	Lehetséges ok	Elhárítás
A forrólevegős sütő nem működik.	A készülék nincs bedugva.	Dugja be a hálózati csatlakozót egy földelt konnektorba.
	Az időzítő nincs beállítva.	Állítsa be az időzítőt a kívánt elkészítési időre a készülék bekapcsolásához.
Az ételek nem készülnek el az idő lejárta után.	A sütőtartályban túl sok étel van.	Helyezzen kevesebb hozzávalót a tartályba. A kisebb adagok egyenletesebben sülnek.
	A beállított hőfok túl alacsony.	Állítsa be a szükséges hőfokot a hőfok-szabályozóval (lásd „A készülék használata” fejezetben a „Beállítások” bekezdést).
	Az elkészítési idő túl rövid.	Állítsa be az időzítőt a szükséges elkészítési időre (lásd „A készülék használata” fejezetben a „Beállítások” bekezdést).
Az ételek egyenetlenül sülnek meg.	Bizonyos fajtájú ételeket a sütési idejük felénél meg kell rázni.	Azokat az ételeket, amik egymáson vannak (pl.: hasáburgonya), a sütési idő felénél meg kell rázni (lásd „A készülék használata” fejezetben a „Beállítások” bekezdést).
A sült falatkák az elkészítési idő lejárta után nem ropogósak.	Az elkészíteni kívánt ételeket hagyományos olajsütőben kell megsütni.	Használjon sütőben elkészíthető ételeket, és kenje meg őket némi olajjal a ropogós eredmény érdekében.
A sütőtartályt nem lehet rendesen betolni a készülékbe.	Túl sok étel van a sütőtartályban.	Töltse meg a sütőtartályt legfeljebb a MAX jelzésig.
	A rácsos betét nincs megfelelően behelyezve a sütőtartályba.	Nyomja be a rácsos betétet a sütőtartályba, amíg hallhatóan be nem kattán.
Fehér füst száll fel a készülékből.	Zsíros ételt készít.	Ha zsíros ételt készít a forrólevegős sütőben, nagyobb mennyiségű olaj csöpög a sütőtartályba. Az olaj fehéren füstöl, és a sütőtartály a szokásosnál jobban felmelegszik. Ez nem károsítja a készüléket, illetve nem befolyásolja a sütés eredményét.
	A sütőtartály a legutóbbi használatból származó zsiradékot tartalmaz.	A fehér füst a sütőtartályban lévő zsír felforrósodásával keletkezik. Ügyeljen arra, hogy minden használat után megtisztítsa a sütőtartályt.
A friss hasáburgonya nem egyenletesen sült.	Nem megfelelő burgonyafajtát használt.	Használjon friss, keményre fővő burgonyát.
	A hasáburgonyát nem öblítette le megfelelően, mielőtt a sütőtartályba tette.	Öblítse le alaposan a hasáburgonyát, hogy eltávolítsa a keményítőt.
A friss hasáburgonya nem ropogós az	Az, hogy mennyire lesz ropogós a hasáburgonya, attól	Az olaj hozzáadása előtt jól szárítsa meg a hasáburgonyát.
		A ropogós eredményért vágja a burgonyát

elkészítési idő után.	függ, hogy mennyi víz és olaj tapad rá.	finomabb hasábokra.
		A ropogós eredményért tegyen a burgonyához egy kevés olajat.

MŰSZAKI ADATOK:

Feszültség/frekvencia	220-240 V váltakozó áram, 50/60 Hz
Névleges teljesítmény	1600 W
Kikapcsolva	A jogszabályi előírásnak megfelelően $\leq 0,5$ W
A sütőtartály űrtartalma	6,5 l
Állítható hőmérséklet	80–200 °C
Időzítő	0–60 perc
Világítás	LED kijelző: 24 db LED izzó, egyenként 70 mW, 2,6-3,0 V egyenáram. Belső világítás: 1 DB G9 izzó, 220–240 V váltakozó áram, 50/60 Hz, 25 W. Az izzót a felhasználó nem cserélheti ki.
Áramütés elleni érintésvédelmi osztály	I. osztály
Védettség	IPX0
Hálózati kábel hossza	75 cm

A készülék szabályszerű ártalmatlanítása	
	Az itt és a terméken található szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket az elektromos és elektronikai készülékekhez sorolták. A terméket élettartama végén nem szabad háztartási vagy kereskedelmi hulladékkal együtt kidobni. Az európai irányelv (2012/19/EU), amely az elektromos készülékek és tartozékaik megsemmisítését szabályozza, azt hivatott biztosítani, hogy a készülékek a rendelkezésre álló legjobb újrahasznosítási módszerekkel kerüljenek feldolgozásra. Így a veszélyes anyagokat megfelelően kezelik, a környezetre gyakorolt hatás csökken, és nem keletkeznek új szemétkerakók. További információkért az elektromos és elektronikai készülékek helyes ártalmatlanításáról forduljon a helyi hatóságokhoz.